



# Washing Machine

User Manual

Стиральная машина

Инструкция по эксплуатации



WTV 9636 XCM



EN / RU

Document Number : 2820528005\_EN/ 24-03-20.(17:26)

# 1 General safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

## 1.1 Life and property safety

- ▶ Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- ▶ Unplug the product if it is not in use.
- ▶ Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorised Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- ▶ The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- ▶ While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- ▶ Do not force open the locked loading door. The door will open immediately after the washing cycle has ended. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading door cannot be opened." error in the Troubleshooting section. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- ▶ Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- ▶ Follow the instructions on the label of textile products and the detergent package.
- ▶ The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa).
- ▶ Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

## 1.2 Children's safety

- ▶ This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children should not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children under the age of 3 should be kept away unless continuously supervised.
- ▶ Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- ▶ Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- ▶ Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- ▶ Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

## 1.3 Electrical safety

- ▶ If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent! There is the risk of electric shock!
- ▶ This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- ▶ Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- ▶ Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!

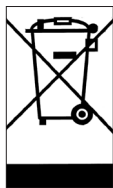
- ▶ Never touch the power cable plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable. Always press on the plug with one hand and pull out the plug by grabbing with the other hand.
- ▶ Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- ▶ If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

## 1.4 Hot surface safety

|   |   |
|---|---|
|  | <p>The glass of the loading door gets too hot while washing at higher temperatures. Therefore, especially do not allow children touch the loading door glass while washing.</p> |
|---|---|

## 2 Important instructions for environment

### 2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

#### **Compliance with RoHS Directive:**

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

### 2.2 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 3 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

## 4 Technical specifications

|   |                  |
|---|------------------|
| Supplier name or trademark              | Beko             |
| Model name                              | WTV 9636 XCM     |
| Rated capacity (kg)                     | 9                |
| Maximum spin speed (rpm)                | 1200             |
| Built-in                                | No               |
| Height (cm)                             | 84               |
| Width (cm)                              | 60               |
| Depth (cm)                              | 64               |
| Net weight ( $\pm 4$ kg.)               | 73               |
| Single Water inlet / Double Water inlet | • / -            |
| • Available                             |                  |
| Electrical input (V/Hz)                 | 220-240 V / 50Hz |
| Total current (A)                       | 10               |
| Total power (W)                         | 2200             |
| Main model code                         | 138              |

## 4.1 Installation

- Apply to the nearest authorised service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorised service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

### 4.1.1 Appropriate installation location

- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and dryer are placed on top of each other, their total weight –when loaded– amounts to 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leaving a gap at the sides of the machine is suggested to reduce vibration and noise
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.
- Do not place heat sources such as Hobs, Irons, Ovens, etc. on the washing machine and do not use them on the product.

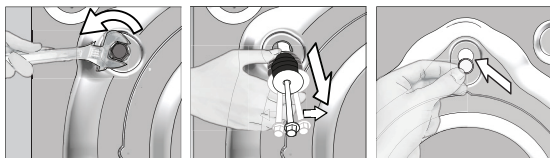
### 4.1.2 Removing packaging reinforcement (If the product has)



Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement.  
Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon. Do not make this operation alone by yourself.

### 4.1.3 Removing the transportation locks

- 1 Loosen all bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
- 2 Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
- 3 Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel.



**CAUTION:** Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.



Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

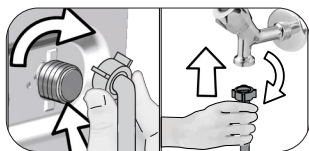
## 4.1.4 Connecting water supply



It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



**CAUTION:** Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.



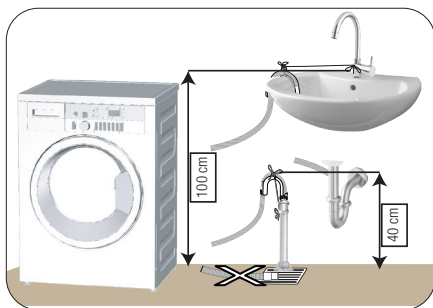
- 1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

## 4.1.5 Connecting the drain hose to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, lavatory or bathtub.



**CAUTION:** Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely.



- Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.
- In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.



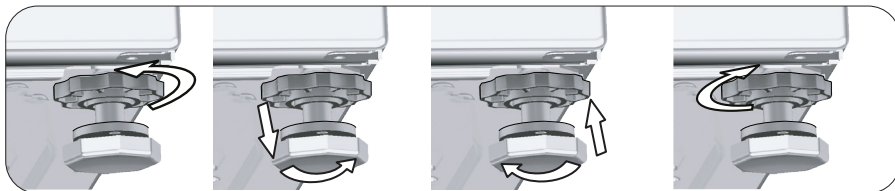
## 4.1.6 Adjusting the feet



**CAUTION:** In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

**CAUTION:** Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

- 1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- 2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by hand again.



## 4.1.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. The Manufacturer shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The wiring for the electrical outlet circuit must be sufficient to meet the appliance requirements. Use of a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) is recommended.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



**CAUTION:** Damaged power cables must be replaced by the Authorised Service Agents.

## 4.1.8 Initial use



Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

## 4.2 Preparation

### 4.2.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always observe the instructions given on the garment care labels.

### 4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwiring, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash such clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "Machine washable" or "Hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Only use the dyes / color changers and descaling agents which are appropriate for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce piling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the product. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the product in time and can cause damage.

### 4.2.3 Tips for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest load capacity allowed for the programme you have selected, but do not overload. See, "Programme and consumption table".
- Observe the temperature instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended on the detergent packaging.

### 4.2.4 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Put the laundry items into the product in a loose manner.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open immediately after the washing programme has ended. Then you can open the loading door. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading door cannot be opened." error in the Troubleshooting section.

### 4.2.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the desired washing programme.

The machine automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.

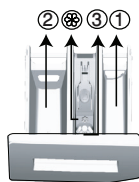


**WARNING:** Comply with the information in the section "Programme and consumption table". When overloaded, product's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

## 4.2.6 Using detergent and softener



When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use measuring cup if available.



The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (☼) in addition, there is a siphon piece in the softener compartment.

### Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- While the washing cycle is in progress, do not leave the detergent drawer open!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment no. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment no. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the product.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent container into the main wash compartment (compartment no. "2").

### Choosing the detergent type

Detergent type to be used depends on the fabric type and color.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) intended solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens with special detergent made specifically for woollens.



**WARNING:** Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

**WARNING:** Do not use soap powder.

### Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

### Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign on the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before adding it in the detergent compartment.

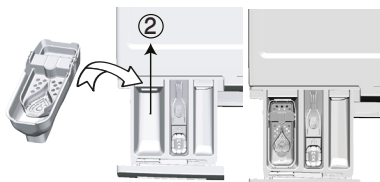


**WARNING:** Do not use liquid detergents or other cleaning products other than fabric softeners produced for washing machines to soften the clothes.

### Using liquid detergents

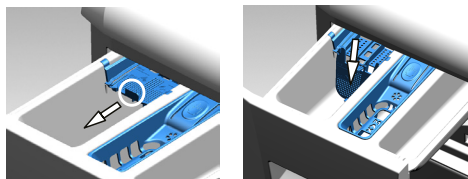
#### If the product contains a liquid detergent cup:

- Put the liquid detergent container into the compartment no "2".
- If the liquid detergent lost its fluidity, dilute it with water before putting it into the detergent container.



### If the product is equipped with a liquid detergent part:

- When you want to use liquid detergent, pull the apparatus towards yourself. The part that falls down will serve as a barrier for the liquid detergent. If required, clean the apparatus with water when it is in place or by removing it. If you will use powder detergent, the apparatus must be secured at top position.



### If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with "End Time" function to started delayed. If you are going to use the End Time function, do not use liquid detergent.

### Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your product does not contain a special liquid detergent container, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your product contains a liquid detergent container, fill the detergent into this container before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment no. "2") or directly into the drum before washing.

### Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the product with a damp and clean cloth after using starch.

### Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

### Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleach at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleach while the product is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleach and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleach and rinse the clothes very well as it causes skin irritation.
- Do not pour the bleach onto the laundry.
- Do not use it with the colored items.
- When using an oxygen-based bleach, select a program which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based bleach can be used together with the detergent. However, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment no. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the product is taking in water. While the product continues taking in water, add bleach in the same compartment.

## 4.2.7 Tips for efficient washing

|                      |  | Clothes  |   |   |  |
|----------------------|--|--|---|---|--|
|                      |  | Light Colours and Whites   | Colours   | Black/Dark Colours  | Delicates/Woolens/Silks  |
|                      |  | (Recommended temperature range based on soiling level: 40-90°C)  | (Recommended temperature range based on soiling level: cold -40°C)  | (Recommended temperature range based on soiling level: cold -40°C)  | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-30°C)  |
| <b>Soiling Level</b> | <b>Heavily Soiled</b><br><br>(difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.) | It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Detergents which do not contain bleach should be used. | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
|                      | <b>Normally Soiled</b><br><br>(For example, stains caused by body on collars and cuffs)  | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.  | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.  | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
|                      | <b>Lightly Soiled</b><br><br>(No visible stains exist.)                                  | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.   | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.   | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |

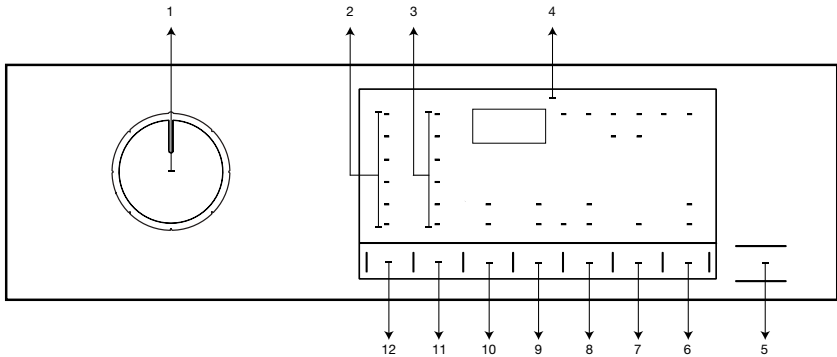
## 4.2.8 Displayed Program Time

You can see the programme duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure and program settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

**SPECIAL CASE:** At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load, which is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is detected by the machine. And if the detected load is higher than half load; washing program will be adjusted accordingly and program duration increased automatically. You may follow this change on the display.

## 4.3 Operating the product

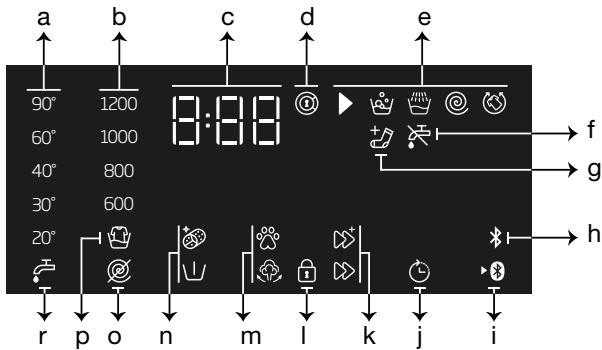
### 4.3.1 Control panel



- 1 - Programme Selection knob
- 2 - Temperature level lights
- 3 - Spin level indicator lights
- 4 - Display
- 5 - Start / Pause button
- 6 - Remote Control button.

- 7 - End Time Setting button
- 8 - Auxiliary Function button 3
- 9 - Auxiliary Function button 2
- 10 - Auxiliary Function button 1
- 11 - Spin speed adjustment button
- 12 - Temperature adjustment button

### 4.3.2 Display symbols



- a- Temperature indicator
- b- Spin speed indicator
- c- Duration information
- d- Door lock is engaged symbol
- e- Programme follow-up indicator
- f- No Water indicator
- g- Add Garment indicator
- h- Bluetooth Connection indicator
- i- Remote Control indicator

- j - Delayed Start Enabled indicator
- k - Auxiliary Function indicators 3
- l- Child Lock is Engaged symbol
- m- Auxiliary Function indicators 2
- n- Auxiliary Function indicators 1
- o- No Spin Indicator
- p- Rinse Hold Indicator
- r- Cold Water indicator



The visuals used for machine description in this section are schematic and may not match exactly with the features of your machine.

### 4.3.3 Programme and consumption table

| EN                            | Programme | Max. Load (kg) | Water Consumption (l) | Energy Consumption (kWh) | Max. Speed*** | Auxiliary functions |       |         |                  |              | Selectable temperature range °C |
|-------------------------------|-----------|----------------|-----------------------|--------------------------|---------------|---------------------|-------|---------|------------------|--------------|---------------------------------|
|                               |           |                |                       |                          |               | Steam               | Fast+ | Prewash | Pet Hair Removal | Anti-Crease+ |                                 |
| Cottons                       | 90        | 9              | 98                    | 2,65                     | 1200          | •                   | •     | •       | •                | •            | Cold-90                         |
|                               | 60        | 9              | 98                    | 1,90                     | 1200          | •                   | •     | •       | •                | •            | Cold-90                         |
|                               | 40        | 9              | 95                    | 1,10                     | 1200          | •                   | •     | •       | •                | •            | Cold-90                         |
| Cottons Eco                   | 60**      | 9              | 53,8                  | 1,098                    | 1200          |                     |       |         |                  |              | Cold-60                         |
|                               | 60**      | 4,5            | 44,7                  | 0,700                    | 1200          |                     |       |         |                  |              | Cold-60                         |
|                               | 40**      | 4,5            | 42,6                  | 0,688                    | 1200          |                     |       |         |                  |              | Cold-60                         |
| Synthetics                    | 60        | 4              | 73                    | 1,38                     | 1200          | •                   | •     | •       | •                | •            | Cold-60                         |
|                               | 40        | 4              | 70                    | 0,90                     | 1200          | •                   | •     | •       | •                | •            | Cold-60                         |
| Xpress / Super Xpress         | 90        | 9              | 76                    | 2,30                     | 1200          | •                   | •     |         |                  | •            | Cold-90                         |
|                               | 60        | 9              | 76                    | 1,30                     | 1200          | •                   | •     |         |                  | •            | Cold-90                         |
|                               | 30        | 9              | 76                    | 0,25                     | 1200          | •                   | •     |         |                  | •            | Cold-90                         |
| Xpress / Super Xpress+ Fast+  | 30        | 2              | 48                    | 0,15                     | 1200          | •                   | •     |         |                  | •            | Cold-90                         |
| Woollens / Hand Wash          | 40        | 2              | 55                    | 0,55                     | 1200          |                     |       |         |                  |              | Cold-40                         |
| Gentle Care                   | 40        | 4              | 58                    | 0,80                     | 800           |                     |       |         |                  |              | Cold-40                         |
| Dark Care / Jeans             | 40        | 4              | 86                    | 0,95                     | 1200          | •                   | •     | •       | •                | •            | Cold-40                         |
| Outdoor / Sports              | 40        | 4              | 58                    | 0,60                     | 1200          |                     |       | •       |                  |              | Cold-40                         |
| Stain Expert                  | 60        | 5              | 80                    | 1,70                     | 1200          |                     | •     | •       |                  |              | 30-60                           |
| Hygiene+                      | 90        | 9              | 125                   | 2,90                     | 1200          | *                   |       |         |                  |              | 20-90                           |
| Duvet / Down Wear             | 60        | -              | 95                    | 1,40                     | 1000          | •                   |       |         |                  |              | Cold-60                         |
| Shirts                        | 60        | 4              | 65                    | 1,40                     | 800           | •                   | •     | •       | •                | •            | Cold-60                         |
| Drum Clean+                   | 90        | -              | 80                    | 2,70                     | 600           | *                   |       |         |                  |              | 90                              |
| <b>Downloaded Program****</b> |           |                |                       |                          |               |                     |       |         |                  |              |                                 |
| Mix                           | 40        | 4              | 73                    | 1,00                     | 800           | •                   | •     | •       |                  | •            | Cold-40                         |
| Curtain                       | 40        | 2              | 90                    | 0,80                     | 800           |                     |       | •       |                  |              | Cold-40                         |
| Lingerie                      | 30        | 1              | 76                    | 0,32                     | 600           |                     |       |         |                  |              | Cold-30                         |
| Soft Toys                     | 40        | 2              | 65                    | 0,82                     | 600           |                     |       |         |                  |              | Cold-40                         |
| Towel                         | 60        | 4              | 100                   | 1,20                     | 1000          | •                   |       |         |                  |              | Cold-60                         |

• : Selectable.

\* : Automatically selected, cannot be cancelled.

\*\* : Energy Label programme

\*\*\* : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

\*\*\*\* : These programmes can be used with the HomeWhiz application.

- : See the programme description for maximum load.



|  |
|--|
| The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.  |
| Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.  |
| You can see the washing duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, there may be a difference of 1-1.5 hours between the duration shown on the display and the actual duration of the wash cycle. Duration will be automatically updated soon after the washing starts. |
| "Selection patterns for auxiliary functions can be changed by the manufacturer company. New selection patterns can be added or removed."<br>"The spin speed of your machine may vary according to the programme; this spin speed cannot exceed the max. spin speed of your machine."   |

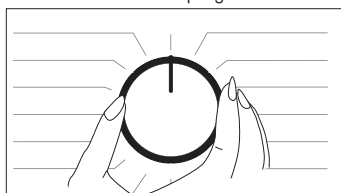
### 4.3.4 Programme selection

- 1 Determine the programme suitable for the type, quantity and soiling level of the laundry in accordance with "Programme and consumption table".



|  |
|--|
| Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.                           |
| When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature. |
| Always select the lowest appropriate temperature. Higher temperature means higher electricity consumption.                   |

- 2 Select the desired programme with the **Programme Selection** knob.



### 4.3.5 Programmes

#### • Cottons Eco

Use to wash your normally soiled, durable cotton and linen laundry. Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ capacity or less), periods in programme stages may automatically get shorter. In this case, energy and water consumption will decrease more, providing a more economic wash.

#### • Cottons

You can wash your durable cotton laundry (sheets, bedlinen, towels, bathrobes, underwear etc.) in this programme. When the quick wash function button is pressed, programme duration becomes notably shorter but effective washing performance is ensured with intense washing movements. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

#### • Synthetics

You can wash your laundry (such as shirts, blouses, synthetic/cotton blended fabrics etc.) in this programme. The programme duration gets notable shorter and washing with high performance is ensured. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

#### • Woollens / Hand Wash

Use to wash your woolen/delicate laundry. Select the appropriate temperature complying with the tag of your clothes. Your laundry will be washed with a very gentle washing action in order not to damage the clothes.



### • Hygiene+

Applying a steam step at the beginning of the programme allows to soften the dirt easily.

Use this programme for your laundry (baby clothes, bed sheets, bedlinen, underwear, etc. cotton items) that requires an anti-allergic and hygienic washing at high temperature with intensive and long washing cycle. The high level of hygiene is ensured thanks to the steam application before the programme, long heating duration and additional rinsing step.

• Programme was tested by „The British Allergy Foundation,“ (Allergy UK) with the 60°C temperature option selected and it was certified in terms of its efficacy in eliminating allergens in addition to bacteria and mould.



Allergy UK is the brand of the British Allergy Association. Seal of Approval is created to guide people that require recommendation about a product that the related product restricts / reduces / eliminates the allergens or reduces the allergen content significantly in the ambient where allergy patients exist. It aims to provide assurance that the products are tested scientifically or examined in a way to provide measurable results.

### • Duvet / Down Wear

Use this programme to wash your fiber duvets that bear "machine washable" tag. Check that you have loaded the duvet correctly in order not to damage the machine and the duvet. Remove the duvet cover before loading the duvet into the machine. Fold the duvet into two and load it into the machine. Load the duvet into the machine paying attention to place it in a way that it will not contact the bellow or the glass.

Besides, use this programme to wash your coats, vest, jackets etc. containing feathers with a "machine-washable" label on them.



Do not load more than 1 double fiber duvet (200 x 200 cm).

Do not wash your duvets, pillows and etc. that contain cotton in the machine.



**WARNING:** Do not wash the items apart from duvets such as carpets, rugs and etc. in the machine. Permanent damage occurs in the machine.

### • Spin+Drain

You can use this function to remove the water on the garment or drain the water in the machine.

### • Rinse

Use when you want to rinse or starch separately.

### • Curtain

You can use this programme to wash your tulle and curtains. As their meshed texture causes excessive foaming, put little amount of detergent into the main wash compartment. Thanks to the special spin profile of the programme, tulle and curtains crease lesser. Do not load your curtains above the specified capacity in order not to damage them.



It is recommended to use special detergents produced for curtains in the powder detergent compartment in this programme.

### • Shirts

This programme is used to wash the shirts made from cotton, synthetic and synthetic blended fabrics altogether. It reduces wrinkles. When the quick wash function is selected, the Pre-treatment algorithm is executed.

• Apply the pre-treatment chemical on your garments directly or add it together with the detergent when the machine starts to take water in the powder detergent compartment. Thus, you can obtain the same performance as you obtain with normal washing in a much shorter period of time. Usage life of your shirts increases.

### • Xpress / Super Xpress

Use this programme to wash your lightly soiled or unspotted cotton clothes in a short time. The programme duration can be reduced down to 14 minutes when the quick wash function is selected. When the quick wash function is selected, maximum 2 (two) kg of laundry must be washed.

### • Dark Care / Jeans

Use this programme to protect the colour of your dark-coloured garments or jeans. It performs high performance washing with special drum movement even if the temperature is low. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry. Do not wash your delicate clothes containing wool or etc.

- **Mix**

Use to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

- **Gentle Care**

You can wash your delicate clothes such as cotton/synthetic blended knitwear or hosiery in this programme. It washes with more delicate washing action. Wash your clothes whose colour you want to preserve either at 20 degrees or by selecting the cold wash option.

- **Lingerie**

You can use this programme to wash delicate garments that are suitable for hand wash and delicate women's underwear. Small amount of garments must be washed in a washing net. Hooks, buttons etc. must be done up and zips must be zipped up.

- **Outdoor / Sports**

You can use this programme to wash sports and outdoors garments that contain cotton/synthetics mix and water repellent covers such as gore-tex etc. It makes sure your garments are washed gently thanks to special rotating movements.

- **Stain Expert**

The machine has a special stain programme which enables the removal of different types of stains in the most effective way. Use this programme only for durable colourfast cotton laundry. Do not wash delicate and pigmenting clothes and laundry in this programme. Before washing, garment tags should be checked (recommended for cotton shirts, trousers, shorts, t-shirts, baby clothes, pyjamas, aprons, table clothes, bed sheets, duvet covers, pillowcases, bath-beach towels, towels, socks, cotton underwear that are suitable for washing at high temperature and long time). You can use automatic stain programme to wash 24 types of stains divided into three different groups that can be selected with the "Quick Wash" setting button. Below you can find the soil groups that can be selected with the "Quick Wash" setting button. Depending on the selected stain group, a special washing programme for which duration of rinse hold, washing action, washing and rinsing duration are modified. Below you can find the soil groups that can be selected with the "Quick Wash" setting button:

| When "Quick Wash" is not selected | When the "Quick Wash" button is pressed once | When the "Quick Wash" button is pressed twice |
|-----------------------------------|--|---|
| Sweat                             | Blood  | Tea   |
| Collar soil                       | Chocolate                                    | Coffee  |
| Meal                              | Pudding                                      | Fruit juice                                   |
| Mayonnaise                        | Grass  | Ketchup                                       |
| Salad dressing                    | Mud  | Red wine                                      |
| Make-up                           | Egg  | Starch  |
| Machine oil                       | Butter                                       | Jam   |
| Baby food                         | Curry  | Coal  |

- Select the stain programme.
- Select the stain you want to clean by locating it in the groups above and selecting the related group with the quick auxiliary function button.
- Read the garment tag carefully and ensure that correct temperature and spin speed are selected.

- **Downloaded Program**

This is a special programme that allows you to download different programmes when you want to. At the start, there is a programme you can see with the HomeWhiz application as default. However, you can use the HomeWhiz application to select a programme from the predetermined programme set, and then change and use it.



If you want to use HomeWhiz feature and Remote Control function, you must select Downloaded Programme. Detailed information can be found in 4.3.15 HomeWhiz Feature and Remote Control Function.

### • Soft Toys

Soft toys must be washed in a delicate programme due to their delicate fabrics, and the fibre and accessories they contain. Thanks to its delicate washing movements and spinning profile, the soft toys programme protects the toys during washing. It is recommended to use liquid detergent.



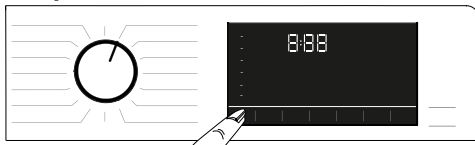
Fragile toys with hard surfaces must not be washed under any circumstances.

Toys must not be washed together with your garments since they may harm laundry.

### • Towel

Use this program to wash durable cotton laundry such as towels. Load the towels into the machine paying attention to place them in a way that they will not contact the bellow or the glass.

## 4.3.6 Temperature selection



Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the programme appears on the temperature indicator. It is possible that the recommended temperature value is not the maximum temperature that can be selected for the current programme.

Press the **Temperature Adjustment button** to change the temperature. Temperature decreases gradually.



No change can be made in programmes where temperature adjustment is not allowed.

You can also change the temperature after the washing starts. This change can be made if the washing steps allow it. Changes cannot be made if the steps do not allow it.



If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended maximum temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

## 4.3.7 Spin speed selection



Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the **Spin Speed** indicator.



It is possible that the recommended spin speed value is not the maximum spin speed that can be selected for the current programme.

Press the **Spin Speed Adjustment** button to change the spin speed. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. If you are not going to unload your laundry immediately after the programme completes, you can use **Rinse Hold** function in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. This function holds the laundry in the final rinsing water.

If you want to spin your laundry after the Rinse Hold function:

- Adjust the **Spin Speed**.

- Press **Start / Pause / Cancel**. The programme will resume. Machine drains the water and spins the laundry.

If you want to drain the water at the end of the programme without spinning, use **No Spin** function.



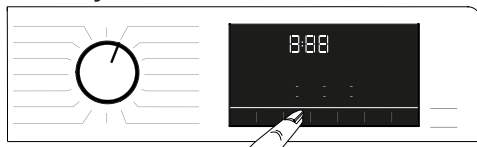
No change can be made in programmes where spin speed adjustment is not allowed.

You can change the spin speed after the washing starts if the washing steps allow it. Changes cannot be made if the steps do not allow it.

### Rinse hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water. If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button. The programme will resume. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

## 4.3.8 Auxiliary function selection



Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Whenever a programme is selected, icons of the auxiliary function symbol that is selected together with it illuminates.



When an auxiliary function button that cannot be selected with the current programme is pressed, the washing machine will make a warning sound.

Also the frames of the auxiliary function selected for the current programme after the washing has started remains illuminated.



Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Additional Water, Additional Water will be canceled and Quick Wash will remain active.

An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

Some programmes have auxiliary functions that must be operated simultaneously. Those functions cannot be cancelled. The frame of the auxiliary function will not be illuminated, only inner area will be illuminated.

### 4.3.8.1 Auxiliary functions

#### • Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

#### • Fast+

After selecting a programme, you can press the Quick Wash setting key to shorten the programme duration. For some programmes, the duration can shorten by over 50%. Despite this, the washing performance is good thanks to the changed algorithm.

Although it varies in each programme, when you press the Quick Wash key once, the programme duration decreases to a certain level, and when you press the same key for the second time, it drops to the minimum level. For a better washing performance, do not use the Quick Wash setting key when washing heavily soiled laundry. Shorten the programme duration by using the Quick Wash key for Moderately and Slightly soiled laundry.

#### • Steam

Use this programme to reduce the creases and ironing times of a small amount of unspotted cotton, synthetic or mixed laundry.



When you activate the steam function, do not use liquid detergent if the product does not have a liquid detergent cup or liquid dosing function. Otherwise, stains might remain on the clothes.

### • Remote Control

You can use this auxiliary function key to connect your product to smart devices. For detailed information, see 4.3.15 HomeWhiz Feature and Remote Control Function.

### • Customized Programme

This auxiliary function can only be used for Cotton and Synthetics programmes together with the HomeWhiz application. When this auxiliary function is activated, you can add up to 4 auxiliary rinsing steps to the programme. You can select and use some auxiliary functions even though they are not found on your product. You can increase and decrease the time of the Cottons and Synthetics programmes within a safe range.



When the Customized Programme auxiliary function is selected, the washing performance and energy consumption will be different than the declared value.

## 4.3.8.2 Functions/Programmes Selected by Pressing the Function Keys for 3 Seconds

### • Drum Clean+

Press and hold the auxiliary function button 1 for 3 seconds to select the programme. Use regularly (once in every 1-2 months) to clean the drum and provide the required hygiene. Steam is applied before the programme to soften the residues in the drum. Operate the programme while the machine is completely empty. To obtain better results, put powder lime-scale remover for washing machines into the detergent compartment no. „2“. When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.



This is not a washing programme. It is a maintenance programme.

Do not run the programme when there is something in the machine. If you try to do so, the machine detects that there is load inside and aborts the programme.

### • Anti-Crease+

This function is selected when the spin selection button is pressed and held for 3 seconds and the programme follow-up light for the relevant step turns on. When the function is selected, the drum rotates for up to 8 hours for preventing the laundry from creasing at the end of the programme. You can cancel the programme and take your laundry out at any time during the 8-hour duration. Press the function selection key or the machine on/off key to cancel the function. The programme follow-up light will remain on until the function is canceled or the step is complete. If the function is not cancelled, it will be active in the subsequent washing cycles as well.

### • Pet Hair Removal

This function is selected when the auxiliary function button 2 is pressed and held for 3 seconds.

This function helps to remove pet hair that remain on your garments more effectively.

When you select this function, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme. Thus, washing is performed with more water and the pet hair is removed more effectively.

### • Child lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.



You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

When the Child Lock is enabled, an audio warning will be given if the buttons are pressed. Audio warning will be canceled if the buttons are pressed five times consecutively.

### To activate the Child Lock:

Press and hold **Auxiliary Function button 3** for 3 seconds. After the countdown as **"3-2-1"** on the display is over, child lock symbol appears on the display. When this warning is displayed, you can release the **Auxiliary Function button 3**.

### To deactivate the Child Lock:

Press and hold **Auxiliary Function button 3** for 3 seconds. After the countdown as **"3-2-1"** on the display is over, child lock symbol disappears.

### • Bluetooth 3" 3"

You can use the bluetooth connection function to pair your machine with your smart device. This way, you can use your smart device to get information about your machine and control it.

### To activate bluetooth connection:

Press and hold **Remote Control function button** for 3 seconds. Countdown **"3-2-1"** will be displayed, and then Bluetooth icon will appear on the display. Release **Remote Control function button**. The bluetooth icon will flash while the product is pairing with smart device. If connection is successful, icon will remain on.

### To deactivate bluetooth connection:

Press and hold **Remote Control function button** for 3 seconds. Countdown **"3-2-1"** will be displayed, and then Bluetooth icon will disappears on the display.



First setup of the HomeWhiz application must be complete for the bluetooth connection to be activated. After setup, pressing the remote control function button while the knob is at Download Program/Remote Control position will automatically activate the bluetooth connection.

## 4.3.9 End Time

### Time display

Remaining time for the completion of the programme while it is running is displayed as "01:30" in hours and minutes format.



Programme time may differ from the values in section "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

With the **End Time** function, the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. After pressing **End Time** button, the programme's estimated ending time is displayed. If the **End Time** is set, **End Time** indicator is illuminated.



In order for the End Time function is activated and the programme is completed at the end of the specified time, you must press **Start/Pause** button after adjusting the time.



If you want to cancel End Time function, turn the knob to **on and off** position. machine.



When you have activated the End Time function, do not add liquid detergent in the powder detergent compartment no 2. There is the risk of staining of the clothes.

- 1 Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
- 2 Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
- 3 Set the end time of your choice by pressing the **End Time** button. **End Time** indicator illuminates.
- 4 Press **Start / Pause** button. Time countdown starts. ":" sign in the middle of the end time on the display starts flashing.

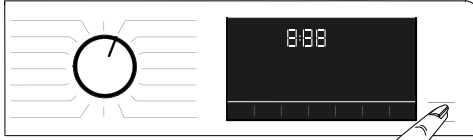


Additional laundry can be added into the machine during the End Time countdown. At the end of the countdown, End Time indicator turns off, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

When the End Time selection is completed, the time appears on the screen consists of end time plus the duration of the selected programme.

### 4.3.10 Starting the programme

- 1 Press **Start / Pause** button to start the programme.
- 2 The **Start / Pause** button's light which was off before starts to illuminate steadily now, indicating that the programme has started.



- 3 Loading door is locked. The door lock symbol appears on the display after the loading door is locked.



- 4 Programme follow-up indicator lights on the display will show the current programme step.

### 4.3.11 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the loading door in cases when the water level is unsuitable.

"Door Locked" symbol appears on the display when the loading door is locked.



If the Remote Control Function is selected, the door will be locked. In order to open the door you must deactivate Remote Start Function by either pressing the Remote Start button or changing the program position.

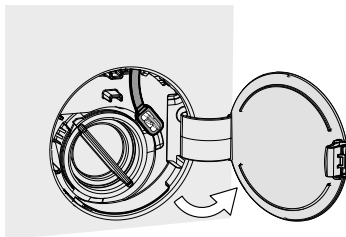
#### Opening the loading door in case of power failure:



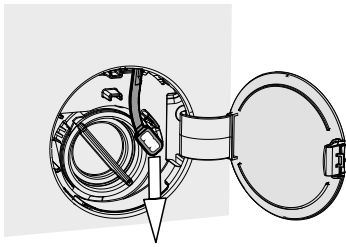
In case of power failure, you can use the loading door emergency handle under the pump filter cap to open the loading door manually.



**WARNING:** To avoid any water overflow before opening the loading door, make sure there is no water left inside the machine.



- Open the pump filter cap.



- Release the loading door emergency handle located at the rear side of the filter cap.
- Pull down the loading door emergency handle once and open the loading door. After opening the loading door, re-insert the loading door emergency handle.
- If the loading door does not open, try again by pulling down the handle.

### 4.3.12 Changing the selections after programme has started

#### Adding laundry after the programme has started

If the water level in the machine is suitable when you press **Start/Pause** button, the door lock will be deactivated and the door will open, allowing you to add garments. The door lock icon on the display goes off when the door lock is deactivated. After adding garments, close the door and press **Start/Pause** button once again to resume the washing cycle.



If the water level in the machine is not suitable when you press **Start/Pause** button, the door lock cannot be deactivated and the door lock icon on the display remains on.



If the temperature of the water inside the machine is above 50°C, you cannot deactivate the door lock for safety reasons, even if the water level is suitable.

#### Switching the machine to pause mode:

Press the **Start/Pause** button to switch the machine to pause mode. Pause symbol will flash on the display.



#### Changing the programme selection after programme has started:

The programme change is allowed when the current programme is running unless the Child Lock is enabled. This action will cancel the current programme.



The selected program starts anew.

#### Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or activate the auxiliary functions. See "Auxiliary function selection"

You can also change the speed and temperature settings. See "Speed selection" and "Temperature selection".



The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the loading door baseline.



### 4.3.13 Cancelling the programme

The programme is cancelled when program selection knob is turned to a different programme or machine is turned off and on again using the program selection knob.



If you turn the program selection knob when the Child Lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door baseline, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and drain the water in the machine.

### 4.3.14 End of programme

End symbol appears on the display when the programme is completed.

If you do not press any button for 10 minutes, the machine will switch to OFF mode. Display and all indicators are turned off.

Completed programme steps will be displayed if you press On/Off button.

### 4.3.15 HomeWhiz Feature and Remote Control Function

HomeWhiz allows you to use your smart device to check your washing machine and get information about its status. With HomeWhiz application you can use your smart device to perform various procedures that can also be performed on the machine. Plus, you can use some features only with the HomeWhiz function.

You must download the HomeWhiz application from the app store of your smart device to use the bluetooth feature of your machine.

Make sure that your smart device is connected to internet to install the app.

If you are using the app for the first time, please follow the on-screen instructions to complete your user account registration. Once the registration procedure is complete, you can use all products with the HomeWhiz feature in your house on this account.

You can touch "Add/Remove Appliance" HomeWhiz application to see the products paired with your account.

You can perform user pairing procedures of these products on this page.



To use the HomeWhiz function, the app must be installed on your smart device and your washing machine must be paired to your smart device via bluetooth. If your washing machine is not paired to your smart device it works as an appliance which does not have a HomeWhiz feature.

Your product will operate as paired to your smart device via bluetooth. The controls made by means of the application will be enabled through this pairing; therefore the bluetooth signal strength between the appliance and the smart device must be adequate.

Please visit [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) to see the Android and iOS versions supported by the HomeWhiz application.



**WARNING:** All the safety measures described in "**GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**" section of your user manual apply to the remote operation through HomeWhiz function as well.

### 4.3.15.1 HomeWhiz Setup

In order for the application to run, a connection between your appliance and the HomeWhiz Application must be established. For this connection to be established you must follow the steps below for setup procedure on both the appliance and the HomeWhiz Application.

- If you are adding an appliance for the first time, tap „Add/Remove Appliance“ button on the HomeWhiz Application. After this step tap „Tap here to setup a new appliance“. Follow steps below as well as steps in the HomeWhiz Application to perform the setup.
- To start the setup, make sure that your machine is turned off. Press and hold the Temperature button and the Remote Control Function button simultaneously for 3 seconds to switch your machine to HomeWhiz setup mode.



- When the appliance is in HomeWhiz setup mode, you will see an animation on the display and the bluetooth icon will flash until your machine gets paired with smart device. Only programme knob will be active in this mode. Other buttons will be inactive.



- On the screen you see on the app, select the washing machine and press next.
- Proceed reading the on-screen instructions until HomeWhiz asks you about the product you wish to connect to your smart device.
- Return to the HomeWhiz application and wait until the setup is complete. When setup is complete, give your washing machine a name. Now, you can tap and see the product you have added in the HomeWhiz Application.



If you cannot successfully perform the setup within 5 minutes, your washing machine will turn off automatically. In this case, you will have to start over the setup procedure. If the problem persists contact the Authorised Service Agent.

You can use your washing machine with more than one smart device. To do this, download the HomeWhiz app on the other smart device as well. When you launch the app, you will need to log in with the account you previously created and paired with your washing machine. Otherwise, please read "Setting up a washing machine that is connected to someone else's account".



**WARNING:** You need internet connection on your smart device to proceed with HomeWhiz setup. Otherwise, the HomeWhiz application will not let you finish the setup procedure successfully. Please contact your internet service provider if you are having problems with your internet connection.



HomeWhiz Application may require you to type the product number shown on the product label. You can find the product label inside of the appliance door. The product number will be shown on the label.



#### 4.3.15.2 Setting up a washing machine that is connected to someone else's account

If the washing machine you want to use was previously introduced to the system with someone else's account, you must establish a new connection between your HomeWhiz Application and the appliance.

- Download HomeWhiz Application on the new smart device you want to use.
- Create a new account and log in to this account on the HomeWhiz app.
- Follow the steps described in HomeWhiz Setup (4.3.15.1 HomeWhiz Setup) and proceed with the setup procedure.



Since the HomeWhiz Feature and Remote Control function on your appliance is operated via pairing using Bluetooth technology only one Homewhiz application can operate it at a time.

#### 4.3.15.3 Remote Control function and its use

After HomeWhiz setup, bluetooth will automatically turn on. To activate or deactivate the bluetooth connection, please see 4.3.8.2 Bluetooth 3".

If you turn off and on your machine while bluetooth is active, it will automatically reconnect. In cases such as paired device going off the range, bluetooth will automatically turn off. For this reason, you will need to turn on the bluetooth again if you want to use the Remote Control function.

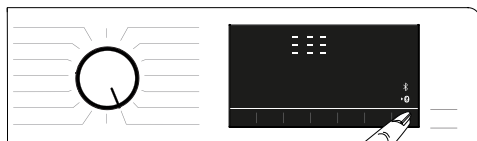
You can check the bluetooth symbol on the display to track your connection status. If the symbol is continuously on, you have bluetooth connection. If the symbol is flashing, the product is trying to connect. If the symbol is off, you have no connection.



**WARNING:** When the bluetooth connection is on in your product, Remote Control function will be selectable. If the Remote Control function cannot be selected, check the connection status. If the connection cannot be established, repeat the initial set-up settings on the appliance.

**WARNING:** For safety reasons, the product's door will remain locked while the Remote Control function is enabled, independently of the operating mode. If you want to open the door of the product, you will need to turn the program selection knob or press the remote control key to deactivate the remote control function.

When you want to control your washing machine remotely, you need to activate the Remote Control function by pressing the Remote Control button while the programme knob is in the Download Program/Remote Control position button on the control panel of your washing machine. When your product is accessed, you will see a screen similar to the below.



When the Remote Control is on, you can only manage, turn-off and status follow-up operations through your washing machine. And all functions except child lock can be managed through the application.

You can follow whether the Remote Control function is On or Off through the function indicator on the button. If the Remote Control function is Off, all the operations are handled on the washing machine and only status follow-up is allowed on the application.

In the event that Remote Start function cannot be turned on, appliance will make a warning sound when you press the button. This might happen in cases such as when the appliance is turned on and there is no paired smart device via bluetooth. Bluetooth settings being Off or the washing machine's door being open are examples for such cases.

Once you activate this function on the washing machine, it will remain enabled apart from certain conditions and allow you to control your washing mahine remotely via bluetooth.

In certain cases, it deactivates itself for safety reasons:

- When your washing machine undergoes a power interruption.
- When programme knob is turned and a different program selected or appliance is turned off.

#### 4.3.15.4 Troubleshooting

Do the following if you have a problem with controlling or connection. Observe whether the problem persists or not after the action you have performed. Do the following if the problem is not resolved.

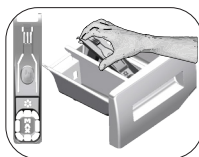
- Check whether your smart device is connected to the relevant home network.
- Restart the product application.
- Turn bluetooth off and then on via user control panel.
- If the connection cannot be established with the above processes, repeat the initial set-up settings on the washing machine.

If the problem persists, consult an Authorised Service Agent.

## 4.4 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

### 4.4.1 Cleaning the detergent drawer



Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time. Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

- 1 Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.
- 2 Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. In order to prevent the residues to contact your skin, clean it with an appropriate brush by wearing a pair of gloves.
- 3 Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

### 4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.



Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

Use an detergent / anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.

If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.

Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

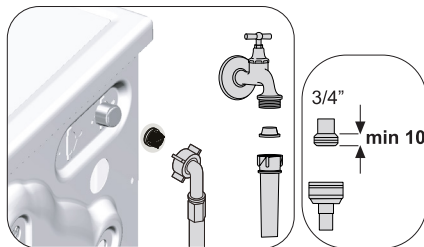
### 4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

### 4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the seals and filters carefully and tighten their nuts by hand.

#### 4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



**CAUTION:** Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

**CAUTION:** If the product is not being used, shut the tap shut, remove mains pipe and drain the water inside the machine against any likely freezing.

**CAUTION:** After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected.

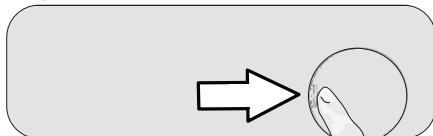
#### In order to clean the dirty filter and discharge the water:

1 Unplug the machine to cut off the supply power.



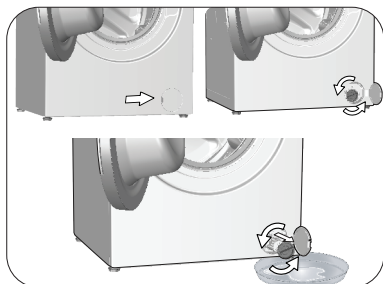
**CAUTION:** Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the burning risk, clean the filter after the water inside the machine is cooled down.

2. Open the filter cover.



3 Follow the below procedures in order to drain water.

#### The product does not have an emergency water drain hose, in order to drain the water:



- In order to collect the water to flow out of the filter, place a large vessel in front of the filter.
- Turn and loosen the pump filter until water starts to flow (counterclockwise). Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
- When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.

4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.

5. Replace the filter.

6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

## 5 Troubleshooting

| Problem   | Cause  | Solution  |
|---|--|---|
| Programs do not start after the loading door is closed. | Start / Pause / Cancel button is not pressed.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Press Start / Pause / Cancel button.</li> </ul>  |
|   | It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly.</li> </ul>  |
| Programme cannot be started or selected.                | The product has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). | <ul style="list-style-type: none"> <li>To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be canceled. (see. "Cancellation of program")</li> </ul> |
| Water inside the product.                               | Some water has remained in the product due to the quality control processes in the production.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>This is not a failure; water is not harmful to the product.</li> </ul>   |
| The product does not take water in.                     | Tap is turned off.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Turn on the taps.</li> </ul>   |
|   | Water inlet hose is bent.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Flatten the hose.</li> </ul>   |
|   | Water inlet filter is clogged.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the filter.</li> </ul>   |
|   | Loading door is not closed.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Close the door.</li> </ul>   |
| The product does not drain water.                       | Water drain hose is clogged or twisted.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean or flatten the hose.</li> </ul>  |
|   | Pump filter is clogged.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the pump filter.</li> </ul>  |
| Product vibrates or makes noise.                        | Product is standing unbalanced.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stable the product by adjusting the feet.</li> </ul>   |
|   | A hard substance has entered into the pump filter.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the pump filter.</li> </ul>  |
|   | Transportation safety bolts are not removed.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Remove the transportation safety bolts.</li> </ul>   |
|   | Laundry quantity in the product is too little.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Add more laundry to the product.</li> </ul>  |
|   | Excessive laundry is loaded in the product.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Take out some of the laundry from the product or distribute the load by hand to balance it homogeneously in the product.</li> </ul>                                      |
| There is water leaking from the bottom of the product.  | Product is leaning on a rigid item.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that the product is not leaning on anything.</li> </ul>  |
|   | Water drain hose is clogged or twisted.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean or flatten the hose.</li> </ul>  |
| Product stopped shortly after the programme started.    | Pump filter is clogged.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the pump filter.</li> </ul>  |
|   | Machine has stopped temporarily due to low voltage.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Product will resume running when the voltage restores to the normal level.</li> </ul>  |
| Product directly drains the water it takes in.          | Draining hose is not at adequate height.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect the water draining hose as described in the user manual.</li> </ul>  |
| No water can be seen in the product during washing.     | Water is inside the invisible part of the product.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>This is not a failure.</li> </ul>  |
| Loading door cannot be opened.                          | Loading door lock is activated because of the water level in the product.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Drain the water by running the Pump or Spin programme.</li> </ul>  |
|   | Product is heating up the water or it is at the spinning cycle.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wait until the programme completes.</li> </ul>   |
|   | Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.</li> </ul>  |
|   | If there is no power, loading door of the product will not open.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>To open the loading door, open the pump filter cap and pull down the emergency handle positioned at the rear side of the said cap. See "Loading door lock"</li> </ul>    |

| <b>Problem</b>   | <b>Cause</b>   | <b>Solution</b>  |
|--|--|--|
| <b>Washing takes longer than specified in the user manual. (*)</b>     | Water pressure is low.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Product waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.</li> </ul>  |
|  | Voltage is low.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.</li> </ul>  |
|  | Input temperature of water is low.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.</li> </ul>  |
|  | Number of rinses and/or amount of rinse water have increased.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Product increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.</li> </ul>   |
|  | Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use recommended amount of detergent.</li> </ul>   |
| <b>Programme time does not countdown. (On models with display) (*)</b> | Timer may stop during water intake.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Timer indicator will not countdown until the product takes in adequate amount of water. The product will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.</li> </ul>                          |
|  | Timer may stop during heating step.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Timer indicator will not countdown until the product reaches the selected temperature.</li> </ul>   |
|  | Timer may stop during spinning step.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.</li> </ul>  |
| <b>Programme time does not countdown. (*)</b>                          | There is unbalanced load in the product.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.</li> </ul>  |
| <b>Product does not switch to spinning step. (*)</b>                   | There is unbalanced load in the product.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.</li> </ul>  |
|  | The product will not spin if water is not drained completely.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the filter and the draining hose.</li> </ul>  |
|  | Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use recommended amount of detergent.</li> </ul>   |
| <b>Washing performance is poor: Laundry turns gray. (**)</b>           | Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>  |
|  | Washing has been made at low temperatures for a long time.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper temperature for the laundry to be washed.</li> </ul>  |
|  | Insufficient amount of detergent is used with hard water.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul> |
|  | Excessive amount of detergent is used.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>  |

| <b>Problem</b>  | <b>Cause</b>  | <b>Solution</b>   |
|---|---|---|
| <b>Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**)</b> | Insufficient amount of detergent is used.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>   |
|   | Excessive laundry is loaded in.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not load the product in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".</li> </ul>  |
|   | Wrong programme and temperature were selected.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.</li> </ul>   |
|   | Wrong type of detergent is used.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use original detergent appropriate for the product.</li> </ul>   |
|   | Excessive amount of detergent is used.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.</li> </ul>   |
| <b>Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**)</b>           | Regular drum cleaning is not applied.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the drum regularly. For this procedure, please see "Cleaning the loading door and the drum".</li> </ul>  |
| <b>Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**)</b>                    | Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Leave the detergent drawer as well as the loading door of the product ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.</li> </ul>  |
| <b>Colour of the clothes faded. (**)</b>  | Excessive laundry was loaded in.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not load the product in excess.</li> </ul>  |
|   | Detergent in use is damp.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul>   |
|   | A higher temperature was selected.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.</li> </ul>  |
| <b>Washing machine does not rinse well.</b>   | The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul>   |
|   | Detergent was put in the wrong compartment.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul>   |
|   | Pump filter is clogged.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the filter.</li> </ul>   |
|   | Drain hose is folded.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the drain hose.</li> </ul>   |
| <b>Laundry became stiff after washing. (**)</b>   | Insufficient amount of detergent is used.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.</li> </ul>   |
|   | Detergent was put in the wrong compartment.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul>   |
|   | Detergent was mixed with the softener.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.</li> </ul>   |
| <b>Laundry does not smell like the softener. (**)</b>                                   | Detergent was put in the wrong compartment.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the drawer with hot water. Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul> |
|   | Detergent was mixed with the softener.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.</li> </ul>   |



| Problem  | Cause   | Solution  |
|--|---|---|
| Detergent residue in the detergent drawer. (**)      | Detergent was put in wet drawer.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dry the detergent drawer before putting in detergent.</li> </ul>   |
|  | Detergent has gotten damp.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul>   |
|  | Water pressure is low.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the water pressure.</li> </ul>   |
|  | The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the holes and clean if they are clogged.</li> </ul>  |
|  | There is a problem with the detergent drawer valves.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Call the Authorised Service Agent.</li> </ul>  |
|  | Detergent was mixed with the softener.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.</li> </ul>   |
|  | Regular drum cleaning is not applied.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the drum regularly. For this procedure, please see "Cleaning the loading door and the drum".</li> </ul>  |
| Too much foam forms inside the product. (**)         | Improper detergents for the washing machine is used.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use detergents appropriate for the washing machine.</li> </ul>   |
|  | Excessive amount of detergent is used.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use only sufficient amount of detergent.</li> </ul>  |
|  | Detergent was stored under improper conditions.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.</li> </ul>   |
|  | Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use smaller amounts of detergent for this type of item.</li> </ul>   |
|  | Detergent was put in the wrong compartment.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul>   |
|  | Softener is being taken early by the product.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• There may be problem in the valves or in the detergent drawer. Call the Authorised Service Agent.</li> </ul>   |
| Foam is overflowing from the detergent drawer.       | Too much detergent is used.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.</li> </ul>   |
|  |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Put detergent into the product suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc.), reduce the amount of detergent.</li> </ul> |
| Laundry remains wet at the end of the programme. (*) | Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use recommended amount of detergent.</li> </ul>  |

(\*) The product does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the product and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

(\*\*) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2



**WARNING:** If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.



**WARNING:** Check the HomeWhiz section for the relevant troubleshooting information.





## Стиральная машина

Инструкция по эксплуатации



WTV 9636 XCM



# 1 Общие правила безопасности

В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит избежать травмирования или материального ущерба. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

## 1.1 Безопасность жизни и имущества

- ▶ Не устанавливайте машину на ковровом покрытии. Недостаточная вентиляция под днищем машины может привести к перегреву электрических деталей. Это может привести к неполадкам в работе изделия.
- ▶ Отключайте машину от электрической сети, когда она не используется.
- ▶ Работы по установке и ремонту машины должны выполнять только специалисты фирменного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на это права.
- ▶ Шланг подачи воды и сливной шланг должны быть надежно закреплены и не иметь повреждений для предотвращения протечек.
- ▶ Не открывайте дверцу загрузочного люка и не извлекайте фильтр, если в барабане есть вода. При несоблюдении этого условия возникает опасность затопления и получения ожогов от горячей воды.
- ▶ Не пытайтесь открыть дверцу загрузочного люка, когда она заблокирована. Дверца разблокируется после завершения программы стирки. Если дверца не открывается, выполните инструкции, указанные для неисправности «Дверца загрузочного люка не открывается» в разделе «Устранение неисправностей». Попытка открыть заблокированную дверцу может привести к повреждению дверцы и замка.



Цей продукт було виготовлено з використанням найновітніших технологій у екологічно безпечних умовах.

- ▶ Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
- ▶ Следуйте указаниям на этикетке одежды, а также инструкциям на упаковке моющих средств.


## **1.2 Безопасность детей**

- ▶ Данное изделие предназначено для использования детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, либо не имеющими опыта и знаний, только в том случае, если они находятся под присмотром или руководством относительно безопасного использования устройства и связанных с этим рисков. Не разрешайте детям играть с изделием. Детям нельзя выполнять чистку и обслуживание устройства, если они не находятся под чьим-либо присмотром. Не оставляйте вблизи машины детей в возрасте до 3 лет без присмотра.
- ▶ Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном и недоступном для детей месте.
- ▶ Электроприборы представляют опасность для детей. Не подпускайте детей к работающей машине. Следите за тем, чтобы они не играли с машиной. Используйте блокировку от детей для предотвращения вмешательства в работу машины.
- ▶ Уходя из помещения, где установлена машина, обязательно закрывайте дверцу загрузочного люка.
- ▶ Храните моющие средства и добавки в безопасном месте, недоступном для детей, закрывая крышку контейнера моющего средства или запечатывая его упаковку.

### 1.3 Электрическая безопасность

- ▶ Не пользуйтесь неисправным изделием до обращения в фирменный сервисный центр для проведения ремонта! Это может привести к поражению электрическим током!
- ▶ В данном изделии предусмотрено возобновлении работы при восстановлении подачи электроэнергии после перерыва. Для отмены выполнения программы следуйте указаниям в разделе «Отмена программы».
- ▶ Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем с номинальным током 16 А. Обязательно установите заземление. Заземление должен выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.
- ▶ Запрещается мыть машину, разбрызгивая на нее воду или обливая водой! Это может привести к поражению электрическим током!
- ▶ Не прикасайтесь влажными руками к вилке кабеля питания! Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур. Всегда беритесь за вилку одной рукой и тяните ее другой рукой.
- ▶ Перед выполнением установки, технического обслуживания, ремонта или мытья машины обязательно отключите ее от электрической сети.
- ▶ Во избежание возможных рисков в случае повреждения кабеля питания его должен заменить производитель, его представитель по сервису, лицо, имеющее аналогичную квалификацию (предпочтительно электрик), или лицо, уполномоченное импортером.

### 1.4 Безопасность при нагревании поверхностей

|   |  |
|---|--|
|  | <p>Стекло дверцы загрузочного люка в процессе стирки при высокой температуре значительно нагревается. Не разрешайте детям прикасаться к стеклу дверцы в процессе стирки.</p> |
|---|--|

## 2 Важные инструкции по охране окружающей среды

### 2.1 Соответствие Директиве по утилизации электрического и электронного оборудования



Настоящее изделие соответствует Директиве ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/ЕС). Настоящее изделие имеет классификационные знаки отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это изделие было произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами и другими отходами по окончании его срока службы. Сдайте

его в специальный центр утилизации отходов электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров сбора отходов вы можете узнать у местных властей.

Соответствие Директиве RoHS (Директива ЕС по ограничению использования опасных веществ):

приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС RoHS (2011/65/EU).

Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

### 2.2 Информация по упаковке

Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормами и правилами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Сдайте их на пункт сбора упаковочных материалов, определенный местными властями.

## 3 Назначение изделия

- Данное изделие предназначено для бытового применения. Запрещается применять изделие в коммерческих целях, а также не по прямому назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания одежды и белья, имеющих соответствующую маркировку.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного применения или транспортировки.
- Проектный срок службы изделия составляет 10 лет. В течение этого срока для обеспечения надежной работы устройства компания-изготовитель выпускает оригинальные запасные части.

## 4 Технические характеристики

|  |                  |
|--|------------------|
| Наименование поставщика или торговая марка           | Beko             |
| Наименование модели                                  | WTV 9636 XCM     |
| Номинальная загрузка сухого белья (кг)               | 9                |
| Максимальная скорость отжима (об/мин.)               | 1200             |
| Встроенный   | Non              |
| Высота (см)  | 84               |
| Ширина (см)  | 60               |
| Глубина (см)   | 64               |
| Вес нетто ( $\pm 4$ кг)                              | 73               |
| Один водоприемный патрубок/Два водоприемных патрубка | • / -            |
| • В наличии  |                  |
| Электропитание (В/Гц)                                | 220-240 V / 50Hz |
| Ток (А)  | 10               |
| Потребляемая мощность (Вт)                           | 2200             |
| Основной код модели                                  | 138              |



## 4.1 Установка

- Для установки изделия обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр.
- Подготовка места для установки изделия, в том числе подготовка электрической сети, водопровода и канализации для подключения изделия, является обязанностью покупателя.
- Не допускайте перегибов, защемления или повреждения шнура электропитания, заливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.
- Обеспечьте проведение установки и подключения электропроводки устройства представителем авторизованного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, понесенный вследствие выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на наличие дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные приборы могут представлять угрозу безопасности людей.

### 4.1.1 Выбор места для установки

- Изделие следует устанавливать на твердой и ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте машину на ковровом покрытии с длинным ворсом и на других подобных поверхностях.
- В случае установки на стиральную машину сушильного автомата общий вес изделий при полной загрузке составляет около 180 кг. поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдержать такую нагрузку.
- Не ставьте изделие на шнур питания.
- Не устанавливайте изделие в помещениях, где температура может опускаться ниже 0°C.
- Рекомендуется оставить зазор по бокам машины, чтобы снизить вибрацию и шум.
- В случае ступенчатого пола не устанавливайте изделие возле края или на платформе.
- Запрещается ставить на стиральную машину источники тепла, такие как варочные (индукционные) панели, утюги, духовые печи и т. д., и эксплуатировать их в этом положении.

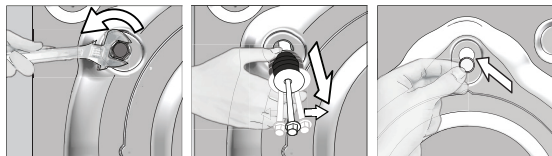
### 4.1.2 Удаление элементов жесткости упаковки



Чтобы удалить элементы жесткости, наклоните машину назад и потяните за ленту. Не совершайте это действие самостоятельно.

### 4.1.3 Удаление транспортировочных фиксаторов

- 1 Ослабьте все болты с помощью соответствующего гаечного ключа до тех пор, пока они не будут свободно вращаться.
- 2 Осторожно выкрутите и удалите предохранительные транспортировочные болты.
- 3 Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации.





**ВНИМАНИЕ:** Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортировочные болты! Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.



Сохраните предохранительные транспортировочные болты на случай, если стиральную машину понадобится перевозить.

Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию.

Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

#### 4.1.4 Подключение к водопроводу

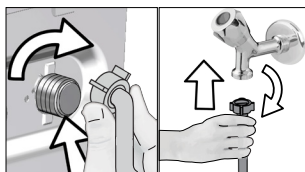


Для нормальной работы машины давление в системе подачи воды должно быть в пределах от 1 до 10 бар (0,1-10 МПа). При этом расход воды при полностью открытом кране составит 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редукционный клапан.



**ВНИМАНИЕ:** Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать к крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты и машина перестанет работать.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте для новой стиральной машины заливные шланги, бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.



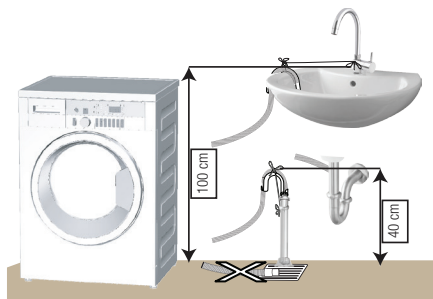
- 1 Затяните гайки шланга вручную. Не используйте для затяжки гаек гаечный ключ.
- 2 Когда подключение шланга завершено, проверьте шланг на утечку в точке соединения путем полного открытия кранов. В случае протечки закройте кран и отвинтите гайку. Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Чтобы избежать утечек воды и соответствующих повреждений, закрывайте краны, если вы не используете изделие.

#### 4.1.5 Подключение сливного шланга к канализации

- Подсоедините конец сливного шланга непосредственно к канализации или выведите в умывальник или ванну.



**ВНИМАНИЕ:** Если во время слива шланг вырвется из места подсоединения, вода может разлиться. Кроме того, существует опасность ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! С целью предотвращения таких ситуаций и для того, чтобы убедиться в исправной подаче и спуске воды, тщательно присоедините сливной шланг.



- Подключите сливной шланг на высоте не менее 40 см и не более 100 см.
- Если проложить сливной шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать параметры высоты, указанные на рисунке.

- Чтобы использованная вода не попала обратно в стиральную машину и для беспрепятственного слива конец шланга не следует погружать в канализационные воды или сливное отверстие глубже, чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.
- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, а конец сливного шланга не был скручен.
- Если шланг слишком короткий, нарастите его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для сращивания сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать соответствующий хомут.

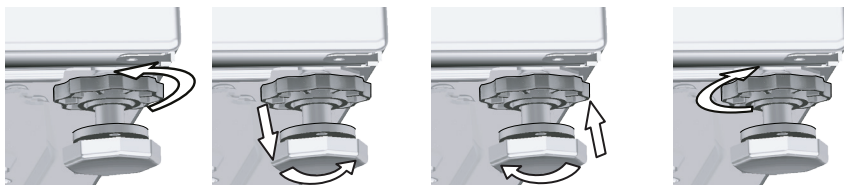
## 4.1.6 Регулировка ножек



**ВНИМАНИЕ:** Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте для ослабления контргаек какие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

- 1 Вручную ослабьте контргайки на ножках.
- 2 Отрегулируйте высоту ножек таким образом, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.
3. Затем вручную затяните все контргайки.



## 4.1.7 Подключение к электрической сети

Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Электропроводка контура электрической розетки должна отвечать требованиям электроприбора. Рекомендуется использовать выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ).
- Прибор следует устанавливать таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Если в вашем доме установлен предохранитель или автоматический выключатель, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному электрику для установки предохранителя на 16 А.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики».
- Запрещается подключение изделия к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.



**ВНИМАНИЕ:** Замену поврежденного шнура питания должен производить только специалист фирменного сервисного центра.

## 4.1.8 Начальный период использования



Перед началом эксплуатации изделия выполните все необходимые процедуры подготовки, описанные в разделах «Установка» и «Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды». Чтобы подготовить стиральную машину для стирки белья, запустите программу «Очистка барабана». Если данная программа недоступна для вашей машины, используйте способ, описанный в разделе 4.4.2.



Используйте только те средства от накипи, которые предназначены для стиральных машин.

В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. Это не представляет опасности для машины.

---

## 4.2 Подготовка к стирке

### 4.2.1 Сортировка белья

- Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- Всегда соблюдайте инструкции по уходу, указанные на этикетках одежды.

### 4.2.2 Подготовка белья к стирке

- Белье с металлическими элементами (например, бюстгалтеры на косточках, пряжки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите все металлические детали или поместите белье в сетчатый мешочек или наволочку.
- Достаньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните их и очистите. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.
- Сложите мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или наволочку.
- Гардины следует помещать в барабан в расправленном виде. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы, заштопайте дыры и зашейте разрывы.
- Используйте для стирки изделий со знаком «машинная стирка» или «ручная стирка» только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обратитесь в химчистку.
- Используйте исключительно красители и антинакипин, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.
- Стирайте брюки и тонкое белье, вывернув наизнанку.
- Изделия из ангорской шерсти перед стиркой поместите на несколько часов в морозильную камеру. Это уменьшит скатывание шерсти.
- Белье, загрязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед загрузкой в машину следует тщательно вытряхнуть. Со временем загрязнения такого рода могут накопиться на внутренних компонентах машины и стать причиной ее повреждения.

### 4.2.3. Рекомендации по энергосбережению

Эти рекомендации помогут вам стирать экономно, не загрязняя окружающую среду.

- Загружайте в машину максимальный объем белья, допустимый для выбранной программы, но не допускайте перегрузки машины. См. таблицу «Описание программ».
- Соблюдайте рекомендации по температуре, указанные на упаковке моющего средства.
- Стирайте слабо загрязненное белье при низкой температуре.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте короткие программы.
- Используйте предварительную стирку и стирку при высокой температуре только для сильно загрязненного белья или белья с пятнами.
- Если вы планируете сушить белье в сушильном автомате, установите максимально допустимую скорость отжима.
- Не используйте больше моющего средства, чем указано на упаковке.

### 4.2.4 Загрузка белья

1. Откройте дверцу загрузочного люка.
2. Поместите предметы белья в машину таким образом, чтобы они расположились свободно.

- 3 Закройте дверцу и прижмите ее, чтобы раздался щелчок замка. Следите, чтобы белье не защемило дверцей. Во время выполнения программы дверца загрузочного люка блокируется. Замок дверцы немедленно разблокируется после завершения программы стирки. Затем можно открыть дверцу загрузочного люка. Если дверца не открывается, выполните инструкции, указанные для неисправности «Дверца загрузочного люка не открывается» в разделе «Устранение неисправностей».

#### 4.2.5 Правильный объем загрузки

Максимальный объем загрузки зависит от типа белья, степени загрязнения и используемой программы стирки.

Машина автоматически регулирует объем воды в соответствии с весом загруженного белья.

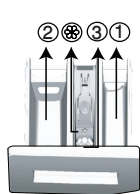


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Параметры программы выбирайте в соответствии с таблицей выбора программ и энергопотребления. Превышение допустимого объема загрузки приведет к ухудшению качества стирки, а также к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

#### 4.2.6 Использование мощного средства и кондиционера



При использовании мощного средства, кондиционера, крахмала, красителя для тканей, отбеливателя или антинакипина строго следуйте инструкциям изготовителя на упаковке мощного средства по применению и дозировке. Используйте дозировочную чашку, если таковая имеется.



Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- (1) для предварительной стирки
- (2) для основной стирки
- (3) для кондиционера
- (⊗) кроме того, в отделении для кондиционера есть сифон.

#### Моющее средство, кондиционер и прочие средства для стирки

- Перед запуском программы стирки загрузите моющее средство и кондиционер.
- Во время стирки не оставляйте распределитель моющих средств открытым!
- Если используется программа без предварительной стирки, не загружайте моющее средство в отделение для предварительной стирки (отделение № «1»).
- При использовании программы с предварительной стиркой не загружайте в отделение для предварительной стирки жидкие моющие средства (отделение № «1»).
- Не выбирайте программу с предварительной стиркой, если используется моющее средство в специальном мешочке или распределяющем шарике. Поместите моющее средство в специальном мешочке или дозирующем шарике в барабан машины между изделиями для стирки.
- При использовании жидкого моющего средства поместите его в отделение для основной стирки в дозировочной емкости (отделение № «2»).

#### Выбор моющего средства

Выбор типа моющего средства зависит от типа и цвета ткани.

- Для цветного и белого белья следует использовать разные моющие средства.
- Для белья, требующего бережного обращения, следует использовать только специальные моющие средства (жидкие средства, средства для шерсти и т.д.)
- Для стирки изделий из темных тканей и лоскутных одеял рекомендуется использовать жидкие моющие средства.
- Для стирки шерстяных изделий следует использовать только моющие средства, предназначенные для шерсти.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Используйте только те моющие средства, которые специально предназначены для стиральных машин.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте мыльный порошок.

## Дозировка мощных средств

Дозировка моющего средства зависит от количества белья, степени загрязнения и жесткости воды.

- Не превышайте дозировку, рекомендованную на упаковке моющего средства, во избежание повышенного пенообразования, некачественного полоскания, а также для экономии средств и, в конечном итоге, для защиты окружающей среды.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте меньшее количество моющего средства.

## Кондиционеры

Кондиционер следует загружать в соответствующее отделение распределителя моющих средств.

- Не добавляйте кондиционер в отделение распределителя выше отметки максимального уровня (> макс. <).
- Если кондиционер утратил текучесть, перед добавлением в отделение моющих средств разбавьте его водой.

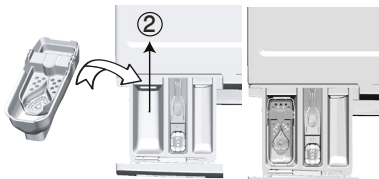


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не пользуйтесь жидкими моющими средствами или другими чистящими веществами, кроме умягчителей ткани, предназначенных для стиральных машин.

## Использование жидких мощных средств

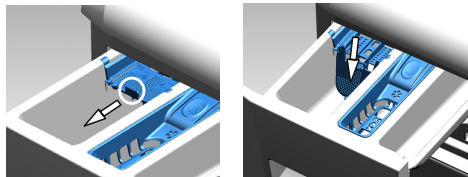
Если в комплект стиральной машины входит дозировочная емкость

- Поместите контейнер жидкого моющего средства в отделение номер 2.
- Если жидкое моющее средство утратило текучесть, перед добавлением в распределитель разбавьте его водой.



Если изделие оснащено емкостью для жидкого моющего средства

- Если вы хотите использовать жидкое моющее средство, потяните устройство на себя. Часть, которая сдвинется, послужит ограничителем для жидкого моющего средства. При необходимости промойте устройство водой – это можно сделать как без демонтажа устройства, так и демонтировав его. Если вы будете использовать порошкообразное моющее средство, устройство должно быть зафиксировано в верхнем положении.



Если дозировочная емкость не входит в комплект стиральной машины

- Не используйте жидкие моющие средства для предварительной стирки в программах с предварительной стиркой.
- Жидкие моющие средства оставляют пятна на белье при использовании функции «Время окончания» для отложенного запуска программы. Если используется функция «Время окончания», жидкие моющие средства применять не следует.

### **Моющие средства в виде гелей и таблеток**

- Если используется гелеобразное моющее средство текучей консистенции, но в комплект стиральной машины дозирующая емкость для жидкостей не входит, загрузите моющее средство в отделение для основной стирки во время первоначального заполнения машины водой. Если в комплект стиральной машины входит дозирующая емкость для жидкого моющего средства, перед запуском программы поместите моющее средство в эту дозирующую емкость.
- Если используется густое гелеобразное моющее средство или же используются моющее средство в капсулах, поместите его перед стиркой прямо в барабан.
- Моющие средства в таблетках можно помещать как в распределитель моющих средств (отделение № «2»), так и прямо в барабан перед стиркой.

### **Использование крахмала**

- Добавлять жидкий крахмал, порошкообразный крахмал или краситель для тканей следует в отделение для кондиционера.
- Не используйте одновременно кондиционер и крахмал.
- После использования крахмала протрите барабан чистой влажной тканью.

### **Использование средств для удаления накипи**

- При необходимости используйте средства для удаления накипи, специально предназначенные для стиральных машин.

### **Использование отбеливателей**

- Выберите программу с предварительной стиркой и добавьте отбеливатель в начале цикла предварительной стирки. Не следует загружать моющее средство в отделение для предварительной стирки. Можно также выбрать программу с дополнительным циклом полоскания и загрузить отбеливатель в отделение для основной стирки, когда машина набирает воду для первого цикла полоскания.
- Не смешивайте отбеливатель с моющим средством.
- Используйте небольшое количество отбеливателя (около 50 мл) и тщательно прополаскивайте белье, поскольку отбеливатель может вызывать раздражение кожи.
- Не наливайте отбеливатель на белье.
- Не применяйте отбеливатель с окрашенными изделиями.
- При использовании кислородного отбеливателя выбирайте программу стирки с пониженной температурой.
- Кислородный отбеливатель можно использовать с моющим средством. Однако если они отличаются по консистенции, сначала загрузите в отделение № «2» моющее средство и подождите, пока оно смывается водой. Пока машина все еще набирает воду, добавьте в это же отделение отбеливатель.



## 4.2.7 Рекомендации по эффективной стирке

|                     |  | Белье  |  |   |  |
|---------------------|--|--|--|---|--|
|                     |  | Светлые и белые ткани  | Цветные ткани  | Темные или черные ткани   | Деликатные/шерстяные/шелковые изделия  |
|                     |  | (Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: 40-90°C)   | (Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -40°C)   | (Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -40°C)  | (Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -30°C)   |
| Степень загрязнения | Значительное загрязнение<br>(Трудновыводимые пятна, например, от травы, кофе, фруктов и крови) | Может возникнуть необходимость в предварительной обработке пятен или стирке. Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки сильно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуются для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям. | Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуются использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель. | Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей.         | Отдавайте предпочтение бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.  |
|                     | Среднее загрязнение<br>(Например, пятна от прикосновения тела на воротниках и манжетах)        | Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.   | Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со средним загрязнением. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель.  | Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со средним загрязнением.          | Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий. |
|                     | Незначительное загрязнение<br>(Без видимых пятен)  | Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.  | Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей с незначительными загрязнениями. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель.  | Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со незначительными загрязнениями. | Отдавайте предпочтение бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.  |

## 4.2.8 Отображаемое время программы

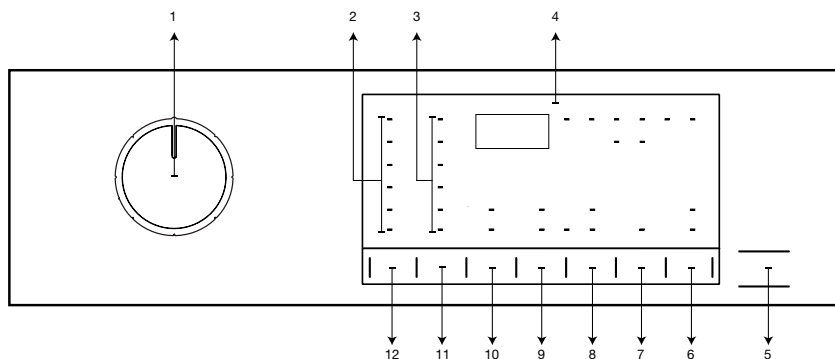
Время выполнения программы отображается на дисплее машины при выборе программы. В зависимости от количества белья, загруженного в машину, пенообразования, неравномерного распределения белья внутри барабана, колебаний мощности электропитания, давления воды и настроек программы, продолжительность программы автоматически регулируется во время выполнения программы.

**ОСОБЫЙ СЛУЧАЙ:** При запуске программ «Хлопок» и «Хлопок Эко», на дисплее отображается длительность выполнения программы при половинной загрузке, что является наиболее распространенным вариантом использования. Фактическая загрузка определяется машиной через 20-25 минут после запуска программы. Если машина определяет, что загрузка превышает половинную, программа стирки будет соответствующим образом скорректирована, а продолжительность выполнения программы автоматически увеличится. Вы можете видеть это изменение на дисплее.



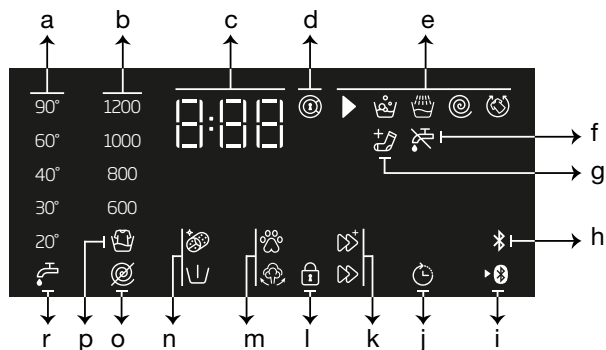
## 4.3 Эксплуатация машины

### 4.3.1 Панель управления



- |  |   |
|--|---|
| 1 – Ручка выбора программ                          | 7 – Кнопка установки времени окончания  |
| 2 - Световые индикаторы температуры                | 8 – Кнопка дополнительных функций 3     |
| 3 - Световые индикаторы скорости вращения барабана | 9 – Кнопка дополнительных функций 2     |
| 4 - Дисплей  | 10 – Кнопка дополнительных функций 1    |
| 5 – Кнопка «Пуск/Остановка»                        | 11 – Кнопка регулировки скорости отжима |
| 6 – Кнопка удаленного управления                   | 12 – Кнопка регулировки температуры     |

### 4.3.2 Индикаторы на дисплее



- |   |   |
|---|---|
| a- Индикатор температуры                  | j - Символ включения режима отложенного пуска |
| b- Индикатор скорости отжима              | k - Индикаторы дополнительных функций 3       |
| c- Продолжительность выполнения программы | l- Символ блокировки дверцы                   |
| d - Символ блокировки дверцы              | m - Индикаторы дополнительных функций 2       |
| e - Индикатор выполнения программы        | n- Индикаторы дополнительных функций 1        |
| f- Индикатор отсутствия воды              | o - Индикатор режима «Без отжима»             |
| g - Индикатор добавления одежды           | p- Индикатор остановки с водой                |
| h - Индикатор Bluetooth-соединения        | г- Индикатор отсутствия воды                  |
| i- Индикатор удаленного управления        |   |



Изображения, которые используются для описания машины в настоящем разделе, являются схематическими и могут не совпадать с фактическими характеристиками машины.

### 4.3.3 Таблица программ и энергопотребления

| RU  | Программа | дополнительная функция     |                 |                             |                  |       |       |         |                          |                     |                |
|---|-----------|----------------------------|-----------------|-----------------------------|------------------|-------|-------|---------|--------------------------|---------------------|----------------|
|   |           | Максимальная загрузка (кг) | Расход воды (л) | Потребление энергии (кВт/ч) | Макс. скорость** | Steam | Fast+ | Prewash | Удаление шерсти животных | Защита от сминания+ | температура    |
| Cottons   | 90        | 9                          | 98              | 2,65                        | 1200             | *     | *     | *       | *                        | *                   | Без нагрева-90 |
|   | 60        | 9                          | 98              | 1,90                        | 1200             | *     | *     | *       | *                        | *                   | Без нагрева-90 |
|   | 40        | 9                          | 95              | 1,10                        | 1200             | *     | *     | *       | *                        | *                   | Без нагрева-90 |
| Cottons Eco                                     | 60**      | 9                          | 53,8            | 1,098                       | 1200             |       |       |         |                          |                     | Без нагрева-60 |
|   | 60**      | 4,5                        | 44,7            | 0,700                       | 1200             |       |       |         |                          |                     | Без нагрева-60 |
|   | 40**      | 4,5                        | 42,6            | 0,688                       | 1200             |       |       |         |                          |                     | Без нагрева-60 |
| Synthetics                                      | 60        | 4                          | 73              | 1,38                        | 1200             | *     | *     | *       | *                        | *                   | Без нагрева-60 |
|   | 40        | 4                          | 70              | 0,90                        | 1200             | *     | *     | *       | *                        | *                   | Без нагрева-60 |
| Xpress / Super Xpress                           | 90        | 9                          | 76              | 2,30                        | 1200             | *     | *     |         |                          | *                   | Без нагрева-90 |
|   | 60        | 9                          | 76              | 1,30                        | 1200             | *     | *     |         |                          | *                   | Без нагрева-90 |
|   | 30        | 9                          | 76              | 0,25                        | 1200             | *     | *     |         |                          | *                   | Без нагрева-90 |
| Xpress / Super Xpress+ Fast+                    | 30        | 2                          | 48              | 0,15                        | 1200             | *     | *     |         |                          | *                   | Без нагрева-90 |
| Woolens / Hand Wash                             | 40        | 2                          | 55              | 0,55                        | 1200             |       |       |         |                          |                     | Без нагрева-40 |
| Gentle Care                                     | 40        | 4                          | 58              | 0,80                        | 800              |       |       |         |                          |                     | Без нагрева-40 |
| Dark Care / Jeans                               | 40        | 4                          | 86              | 0,95                        | 1200             | *     | *     | *       | *                        | *                   | Без нагрева-40 |
| Outdoor / Sports                                | 40        | 4                          | 58              | 0,60                        | 1200             |       |       | *       |                          |                     | Без нагрева-40 |
| Stain Expert                                    | 60        | 5                          | 80              | 1,70                        | 1200             |       | *     | *       |                          |                     | 30-60          |
| Hygiene+  | 90        | 9                          | 125             | 2,90                        | 1200             | *     |       |         |                          |                     | 20-90          |
| Duvet / Down Wear                               | 60        | -                          | 95              | 1,40                        | 1000             | *     |       |         |                          |                     | Без нагрева-60 |
| Shirts  | 60        | 4                          | 65              | 1,40                        | 800              | *     | *     | *       | *                        | *                   | Без нагрева-60 |
| Очистка барабана+                               | 90        | -                          | 80              | 2,70                        | 600              | *     |       |         |                          |                     | 90             |
| Downloaded Program (Загруженная программа*****) |           |                            |                 |                             |                  |       |       |         |                          |                     |                |
| Смешанная стирка                                | 40        | 4                          | 73              | 1,00                        | 800              | *     | *     | *       |                          | *                   | Без нагрева-40 |
| Шторы   | 40        | 2                          | 90              | 0,80                        | 800              |       |       | *       |                          |                     | Без нагрева-40 |
| Нижнее белье                                    | 30        | 1                          | 76              | 0,32                        | 600              |       |       |         |                          |                     | Без нагрева-30 |
| Мягие игрушки                                   | 40        | 2                          | 65              | 0,82                        | 600              |       |       |         |                          |                     | Без нагрева-40 |
| Полотенце                                       | 60        | 4                          | 100             | 1,20                        | 1000             | *     |       |         |                          |                     | Без нагрева-60 |

\* : Возможность выбора.

\* : Выбирается автоматически, отмена невозможна.

\*\* : Энергосберегающая программа

\*\*\* : Если максимальная скорость отжима стиральной машины меньше этого значения, выбор возможен только в пределах максимальной скорости отжима.

\*\*\*\* : Данные программы могут использоваться через приложение HomeWhiz.

- : Максимальная загрузка указана в описании программы.



Набор дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.

Фактические значения расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, а также от напряжения в сети электропитания.

Время выполнения выбранной программы стирки отображается на дисплее машины. В зависимости от количества белья, загруженного в машину, возможна разница в 1–1,5 часа между временем выполнения, указанным на дисплее, и фактическим временем выполнения цикла стирки. Сразу после начала стирки произойдет автоматическое обновление времени выполнения.

«Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в список доступных дополнительных функций. Могут быть добавлены или удалены некоторые дополнительные функции». «Скорость отжима может различаться в зависимости от выбранной программы, однако она не может превышать максимальную скорость отжима стиральной машины».

#### 4.3.4 Выбор программы

- 1 Выберите программу из «Таблицы выбора программ и энергопотребления» в соответствии с типом белья, его количеством, степенью загрязнения и температурой стирки.

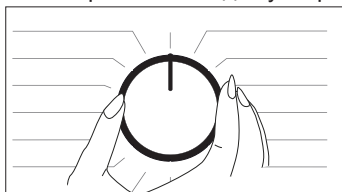


Максимально допустимая скорость отжима в программах зависит от типа ткани.

При выборе программы следует учитывать тип ткани, цвет, степень загрязнения и допустимую температуру стирки.

Следует выбирать минимальную температуру, необходимую для стирки. Чем выше температура, тем больше энергопотребление.

- 2 Выберите необходимую программу с помощью ручки **выбора программ**.



#### 4.3.5 Программы

##### • Cottons Eco (Хлопок Эко)

С помощью этой программы можно стирать прочные ткани средней загрязненности из хлопка и льна. Стирка длится дольше, чем при использовании остальных программ, однако обеспечивается значительная экономия электроэнергии и воды. Фактическая температура воды может отличаться от указанной. При загрузке меньшего объема белья в машину (например, ½ объема барабана или меньше) время выполнения этапов программы может автоматически сокращаться. Таким образом, потребление энергии и воды сокращается и стирка получается более экономной.

##### • Cottons (Хлопок)

Программа предназначена для стирки прочных изделий из хлопка (простыни, постельное белье, полотенца, купальные халаты, нижнее белье и пр.). Если нажата кнопка активации функции быстрой стирки, длительность программы значительно сокращается, однако при этом обеспечивается эффективная стирка за счет интенсивных движений барабана. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается превосходная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

##### • Synthetics (Синтетика)

Данная программа используется для стирки синтетических изделий (таких как рубашки, блузки, синтетические/хлопчатобумажные смешанные ткани и пр.). Продолжительность программы значительно сокращается, и машина работает с высокой эффективностью. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается превосходная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

### • Woollens / Hand Wash (Шерсть / Ручная стирка)

Рекомендуется для стирки деликатных изделий. Температуру стирки изделий следует выбирать в соответствии с информацией, указанной на этикетках белья. С помощью этой программы стирка выполняется очень бережно, чтобы не повредить белье.

### • Hygiene+(Гигиеническая+)

Выполнение стадии обработки паром вначале программы позволяет легко размягчить загрязнения.

С помощью этой программы стирайте белье (детскую одежду, пододеяльники, постельное и нижнее белье и т. п.), которому требуется противоаллергическая и гигиеническая стирка в условиях высокой температуры и длительных интенсивных циклов. Высокая степень гигиены достигается благодаря применению пара перед выполнением программы, длительному времени нагревания и дополнительному этапу полоскания.

• Программа была протестирована Британским Фондом по борьбе с аллергией (Allergy UK) при температуре 60 °C и была сертифицирована как эффективная в борьбе с аллергенами, бактериями и плесенью.



Allergy UK — торговое название Британской Ассоциации по борьбе с аллергией (British Allergy Association). Знак одобрения, означающий, что отмеченное им изделие ограничивает/уменьшает/удаляет аллергены из среды, окружающей человека, подверженного аллергическим реакциям, или содержит значительно меньше аллергенов. Этот знак подтверждает, что изделие прошло испытание на научной основе, при котором были получены поддающиеся замеру результаты.

### • Duvet / Down Wear (Одеяло / Перья)

Предназначена для стирки стеганых одеял и перин с этикеткой «машинная стирка». Правильно загружайте одеяла в машину, чтобы не повредить ни машину, ни само одеяло. Перед стиркой снимите с одеяла пододеяльник. Сложите одеяло вдвое и положите его в машину. При загрузке одеяла следите за тем, чтобы оно не прижималось к манжете загрузочного люка или стеклу дверцы.

С помощью этой программы можно стирать куртки, жилеты, пиджаки, содержащие перья и имеющие этикетку «машинная стирка».



Максимальный объем загрузки — одно двуспальное одеяло (200 x 200 см).

Не стирайте в машине ватные одеяла, подушки и т. п.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не стирайте в машине ковры, коврики и другие подобные вещи. Это может привести к необратимым повреждениям стиральной машины.

### • Spin+Drain (Отжим+Слив)

Эта программа позволяет удалить воду из одежды или слить воду из машины.

### • Rinse (Полоскание)

Отдельный цикл полоскания, который можно использовать просто для полоскания или подкрахмаливания белья.

### • Шторы

Предназначена для стирки штор и тюлевых гардин. Так как из-за сетчатой структуры образуется обильная пена, в отделение для основной стирки следует загружать меньше моющего средства, чем обычно. В этой программе используется особый режим отжима, благодаря которому шторы и гардины меньше сминаются. Не загружайте шторы сверх допустимой нормы во избежание их повреждения.



При использовании этой программы рекомендуется применять моющие средства, специально предназначенные для стирки занавесок.

#### • **Shirts (Рубашки)**

Эта программа предназначена для одновременной стирки рубашек из хлопка, синтетических и смешанных тканей. Она уменьшает количество складок. Когда выбрана функция быстрой стирки, выполняется алгоритм предварительной переработки.

- Нанесите химическое вещество предварительной обработки непосредственно на одежду или добавьте его в моющее средство, когда машина начинает набирать воду в лоток для стирального порошка. Таким образом вы можете достичь такой же эффективности, как и при обычной стирке, но затратив гораздо меньше времени. Долговечность ваших рубашек увеличивается.

#### • **Xpress / Super Xpress (Экспресс / Мини 14 мин.)**

Используйте эту программу с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и не имеющих пятен. Когда выбрана функция быстрой стирки, продолжительность этой программы можно сократить до 14 минут. При выборе функции быстрой стирки можно стирать максимум 2 (два) кг белья.

#### • **Dark Care / Jeans (Тёмные вещи / Джинсы)**

Используйте эту программу для сохранения цвета темной одежды или джинсов. С помощью этой программы обеспечивается высокоэффективная стирка даже при низкой температуре за счет специальных движений барабана. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти. Не стирайте деликатные вещи, содержащие шерсть.

#### • **Смешанная стирка**

Применяется для совместной стирки изделий из хлопка и синтетических тканей без сортировки.

#### • **Gentle Care (Бережная)**

Программа предназначена для стирки деликатного белья, такого как вязаные изделия из смеси хлопка/синтетики или трикотажа. Данная программа обеспечивает более деликатный режим стирки. Стирайте изделия, которые могут полинять, при температуре 20 градусов или выбрав функцию холодной стирки.

#### • **Нижнее белье**

Предназначена для стирки деликатной одежды, для которой допускается только ручная стирка, а также деликатного нижнего женского белья. Небольшое количество изделий следует стирать в сетчатом мешке для стирки. Крючки, пуговицы, молнии и т. п. должны быть застегнуты.

#### • **Outdoor / Sports (Спорт / Мембрана)**

Данная программа предназначена для стирки спортивной и верхней одежды, состоящей из смеси хлопка и синтетики, а также водоотталкивающих материалов, таких как Gore-tex и т. д. Она обеспечивает деликатную стирку вашей одежды благодаря специальным вращательным движениям.

#### • **Stain Expert (Удаление пятен)**

В данной стиральной машине предусмотрена специальная программа обработки пятен, позволяющая эффективно удалять пятна различного происхождения. Применяйте данную программу только для износостойкого хлопкового белья с прочной окраской. Не применяйте данную программу для стирки деликатных и окрашивающих изделий. Перед стиркой ознакомьтесь с информацией этикеток изделий (рекомендуется для рубашек из хлопка, брюк, шортов, футболок, детской

одежды, пижам, фартуков, скатертей, постельного белья, пододеяльников, наволочек, банных и пляжных полотенец, салфеток, носков, нижнего белья из хлопка, пригодных для продолжительной стирки при высокой температуре). Программа автоматического отстирывания пятен может применяться с 24 типами пятен, разделенными на три группы, которые выбираются с помощью кнопки «Быстрая стирка». Ниже вы можете найти группы загрязнений, которые можно выбрать с помощью кнопки настройки «Быстрой стирки». В зависимости от выбранной группы загрязнения изменяются параметры программы стирки, такие как, время задержки режима полоскания, стирка, время стирки и полоскания. Ниже вы можете найти группы загрязнений, которые можно выбрать с помощью кнопки настройки «Быстрой стирки»:

| Если «Быстрая стирка» не выбрана: | Если кнопка «Быстрой стирки» нажата один раз | Если кнопка «Быстрой стирки» нажата два раза |
|-----------------------------------|--|--|
| Пот                               | Кровь  | Чай  |
| Грязь на воротнике                | Шоколад                                      | Кофе   |
| Пища                              | Пудинг                                       | Фруктовый сок                                |
| Майонез                           | Трава  | Кетчуп                                       |
| Заправка к салату                 | Грязь  | Красное вино                                 |
| Макияж                            | Яйцо   | Крахмал                                      |
| Машинное масло                    | Сливочное масло                              | Джем   |
| Детское питание                   | Карри  | Уголь  |

- Выберите программу обработки пятен.
- В группах выше выберите пятно, которое требуется очистить, и с помощью кнопки быстрой стирки и кнопки дополнительной функции выберите соответствующую группу.
- Внимательно прочтите информацию на этикетке изделия и проверьте правильность настройки температуры и скорости вращения барабана.
- **Downloaded Program (Загруженная программа)**

Это специальная программа, с помощью которой вы можете загружать различные программы по необходимости. Сначала в приложении HomeWhiz вы видите программу по умолчанию. С помощью приложения HomeWhiz вы можете выбрать программу из заранее заданного списка и внести в нее изменения перед использованием.



Если вы хотите использовать функции HomeWhiz и удаленного управления, выберите Downloaded Programme (Загруженная программа). Подробную информацию см. в разделе 4.3.15 «Функции HomeWhiz Feature и удаленного управления».

#### • Мягкие игрушки

Поскольку мягкие игрушки изготовлены из деликатных тканей и включают в себя принадлежности, их необходимо стирать с помощью программы деликатной стирки. Программа «Мягкие игрушки» защищает мягкие игрушки благодаря деликатным движениям при стирке и специальным режимам вращения барабана. Рекомендуется использовать жидкие моющие средства.



Стирать хрупкие игрушки с твердыми поверхностями категорически запрещено.

Не допускается стирка игрушек вместе с одеждой, поскольку игрушки могут повредить белье.

#### • Полотенце

Эта программа используется для стирки износостойкого хлопкового белья (например, полотенце). При загрузке полотенце следите за тем, чтобы они не прижимались к манжете загрузочного люка или стеклу дверцы.

#### 4.3.6 Выбор температуры



При выборе программы на индикаторе температуры отображается температура, рекомендованная для данной программы. Возможно, что температура, рекомендованная для данной программы, не является для нее максимальной.

Чтобы понизить температуру, нажмите **кнопку регулировки температуры**. Температура будет постепенно уменьшаться.



Нельзя вносить изменения в программы, не допускающие регулировку температуры.

Вы можете изменить температуру после запуска цикла стирки. Такое изменение можно вносить, если этапы стирки позволяют это. Температуру нельзя изменять, если этапы стирки не позволяют этого.



Если после понижения температуры до уровня стирки в холодной воде снова нажать кнопку регулировки температуры, на дисплее будет показана максимальная температура, рекомендованная для выбранной программы. Чтобы понизить температуру, снова нажмите кнопку регулировки температуры.

#### 4.3.7 Выбор скорости отжима



При выборе программы на индикаторе скорости отжима отображается **скорость отжима**, рекомендованная для данной программы.



Возможно, что рекомендованная скорость отжима не является максимальной скоростью отжима, которую можно выбрать для текущей программы.

Чтобы изменить скорость отжима, нажмите кнопку **регулировки скорости отжима**. Скорость отжима будет постепенно уменьшаться.

После этого в зависимости от модели машины на дисплее отобразятся функции Rinse Hold<sup>®</sup> (Задержка полоскания) и No spin<sup>®</sup> (Без отжима).

Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию **«Задержка полоскания»**, чтобы предотвратить смятие белья, когда в машине нет воды.

Эта функция после последнего полоскания оставляет белье в воде.

Если вы хотите отжать белье после функции остановки с водой:

– установите **скорость отжима**;

– нажмите кнопку **«Пуск/остановка/отмена»**. Выполнение программы продолжится. Машина выполнит слив воды и отжим белья.

Чтобы слить воду без отжима по завершении программы, можно использовать функцию **без отжима**.



Нельзя вносить изменения в программы, не допускающие регулировку скорости отжима.

Вы можете изменить скорость отжима после запуска цикла стирки, если этапы стирки позволяют это. Температуру нельзя изменять, если этапы стирки не позволяют этого.

### **Задержка полоскания**

Если нет необходимости выгрузить белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию задержки полоскания и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку «Пуск/Остановка». После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки.

Чтобы отжать оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку «Пуск/Остановка».

Выполнение программы продолжится. Будет выполнен слив воды и отжим, после чего программа завершится.

## **4.3.8 Выбор дополнительных функций**



Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. При выборе программы начинают светиться значки символа дополнительной функции, которую можно выбрать вместе с ней.



При нажатии кнопки дополнительной функции, которую невозможно выбрать при использовании текущей программы, стиральная машина издает сигнал предупреждения.

Рамка дополнительной функции, выбранной для текущей программы, после начала стирки горит постоянно.



Некоторые сочетания функций выбрать невозможно. В случае выбора функции, несовместимой с функцией, выбранной первой до запуска машины, включается функция, выбранная последней, а предыдущая функция отменяется. Например, если вы хотите выбрать функцию «Быстрая стирка» после того, как выбрали функцию «Добавление воды», то активной будет функция «Быстрая стирка», а функция «Добавление воды» будет отменена.

Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя. (см. «Таблицу выбора программ и энергопотребления»).

В некоторых программах имеются дополнительные функции, которые должны работать одновременно с ней. Эти функции отменить невозможно. Подсвечивается только внутренняя область дополнительной функции, но не внешняя.

### **4.3.8.1 Дополнительные функции**

#### **• Prewash (Замачивание)**

Предварительная стирка нужна только для сильно загрязненного белья. Не используйте предварительную стирку без необходимости, чтобы сэкономить электроэнергию, воду, моющие средства и время.

#### **• Fast+ (Быстрая стирка)**

После выбора программы можно сократить ее длительность, нажав кнопку установки Quick Wash (Быстрая стирка). Длительность некоторых программ можно сократить более чем на 50%, при этом эффективность стирки остается высокой благодаря изменению ее алгоритма.



Кнопка быстрой стирки по-разному изменяет программы, однако при ее однократном нажатии длительность программы сокращается до некоторой величины, а при двукратном нажатии становится минимальной.

Для сохранения высокой эффективности стирки не используйте кнопку быстрой стирки, если белье сильно загрязнено.

Используйте кнопку быстрой стирки только если белье имеет незначительную или среднюю степень загрязнения.

#### • Steam (Пар)

Программа предназначена для небольшого количества белья из хлопка, синтетики или смешанных тканей с незначительными загрязнениями и позволяет уменьшить сминание и снизить время глажки.

#### • Удаленное управление

Кнопка этой дополнительной функции позволяет подключать ваше изделие к интеллектуальным устройствам. Подробную информацию см. в разделе 4.3.15 «Функции HomeWhiz Feature и удаленного управления».

#### • Настраиваемая программа

Эту дополнительную функцию можно применять только при использовании программ «Хлопок» и «Синтетика» совместно с приложением HomeWhiz. Когда эта дополнительная функция активна, вы можете добавить в программу до четырех дополнительных циклов полоскания. Вы можете выбирать и использовать некоторые дополнительные функции, даже если они отсутствуют в вашем изделии. Вы можете увеличивать и уменьшать длительность выполнения программ Cottons (Хлопок) и Synthetics (Синтетика) в безопасном диапазоне.



Если выбрана дополнительная функция Customized Programme (Настраиваемая программа), эффективность и энергопотребления будут отличаться от заявленных.

### 4.3.8.2 Функции/программы, выбираемые нажатием и удерживанием клавиши в течение 3 секунд

#### • Очистка барабана+ 3"

Для выбора программы нажмите и удерживайте кнопку 1 дополнительной функции в течение 3 секунд. Предназначена для очистки и дезинфекции барабана. Эту программу следует применять каждые 1–2 месяца. Для размягчения остатков моющих средств перед выполнением программы применяется пар. Программу следует запускать, когда машина полностью пустая. Для получения лучшего результата положите средство для удаления накипи для стиральных машин в отделение для моющего средства № „2“. После завершения программы оставьте дверцу загрузочного люка приоткрытой, чтобы просушить машину внутри.



Эта программа не предназначена для стирки белья. Ее следует использовать только для ухода за стиральной машиной.

Не запускайте эту программу, если в машине есть какие-либо предметы. В этом случае машина определит, что барабан загружен, и прекратит выполнение программы.

### • Защита от сминания 3"

Выбор этой функции осуществляется нажатием и удерживанием кнопки выбора скорости отжима в течение 3 секунд. После этого чтобы слить воду без отжима белья, выберите программу "Отжим и слив", но не выбирайте скорость отжима кнопкой выбора скорости отжима. загорится индикатор хода выполнения соответствующего этапа программы. При выборе этой функции барабан вращается до 8 часов для предотвращения сминания белья после завершения программы. Можно отменить программу и вытащить белье в любое время в течение этого 8-часового периода. Для отмены функции нажмите кнопку выбора функции или кнопку On/Off (Вкл./Выкл.). Индикатор хода выполнения программы будет гореть до тех пор, пока функция не будет отменена или этап не будет завершен. Если не отменить функцию, она также активируется в следующих циклах стирки.

### • Удаление шерсти животных 3"

Чтобы выбрать эту функцию, необходимо нажать 2-ю кнопку дополнительных функций и удерживать ее в течение 3 секунд.

Эта функция предназначена для более эффективного удаления с одежды прилипшей к ней шерсти животных.

При выборе этой функции к стандартной программе добавляется цикл предварительной стирки и дополнительный цикл полоскания. Кроме того, стирка выполняется с использованием большего количества воды, что способствует более эффективной очистке одежды от шерсти животных.

### • Блокировка от детей 3"

Используйте функцию блокировки от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Этим вы можете предотвратить изменения выполняемой программы.



При включенной блокировке от детей можно включать и выключать машину кнопкой включения/выключения. При включении машины программа возобновит работу с того момента, на котором она была прервана.

Если активирована функция блокировки от детей, при нажатии кнопок будет слышен звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет отменен, если нажать кнопку 5 раз подряд.

### Включение режима блокировки от детей:

**Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 3-ю кнопку** дополнительных функций. После завершения обратного отсчета **3-2-1** на дисплее отобразится символ Блокировка от детей. При отображении этого **предупреждения вы можете отпустить кнопку 3-й** дополнительной функции.

### Чтобы отменить режим блокировки от детей:

**Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 3-ю кнопку** дополнительных функций. После завершения обратного отсчета **3-2-1** значок Блокировка от детей исчезнет с экрана.

### • Bluetooth 3" 3"

С помощью соединения bluetooth можно подключить вашу стиральную машину к интеллектуальному устройству. Интеллектуальное устройство получит информацию о вашей стиральной машине и сможет управлять ей.

### Чтобы активировать соединение bluetooth, выполните следующие действия:

**Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку удаленного управления.**

Будет отображен отсчет "3-2-1", по окончании которого на дисплее появится значок "Bluetooth". **Отпустите кнопку удаленного управления.** В процессе установки соединения изделия с интеллектуальным устройством значок bluetooth будет мерцать. Если подключение выполнено успешно, значок продолжит гореть.

Чтобы деактивировать соединение bluetooth, выполните следующие действия:

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку удаленного управления.

После завершения обратного отсчета “3-2-1” значок “Bluetooth” исчезнет с экрана.



Для активации соединения bluetooth необходимо завершить первую настройку приложения HomeWhiz. По окончании настройки нажмите кнопку удаленного управления, когда ручка находится в положении Download Program/Remote Control (Загрузить программу/удаленное управление).

#### 4.3.9 Время окончания

##### Индикатор времени

Во время работы на дисплее отображается время, оставшееся до завершения выполняемой программы, в формате часов и минут, например, «01:30».



Продолжительность программы может отличаться от значений, указанных в «Таблице выбора программ и энергопотребления». Она зависит от давления, жесткости и температуры воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, выбранных дополнительных функций, а также колебаний напряжения электросети.

С помощью функции «**Время окончания**» можно отложить начало выполнения программы на срок до 24 часов. После нажатия кнопки **Время окончания** отображается предполагаемое время, оставшееся до завершения программы. Если выбрана функция «**Время окончания**», загорается индикатор «**Время окончания**».



Чтобы функция времени окончания была включена, а программа завершилась по истечении заданного времени, нажмите кнопку **Start / Pause** (Пуск/Остановка) после настройки времени.



Чтобы отключить функцию времени окончания, поверните ручку в положение «**вкл.**» и «**выкл.**».



После активации функции времени окончания не добавляйте жидкое моющее средство в отделение для моющего средства №2. На одежде могут появиться пятна.

- 1 Откройте дверцу загрузки, загрузите белье и добавьте моющее средство в распределитель.
- 2 Выберите программу стирки, температуру, скорость отжима и, при необходимости, выберите дополнительные функции.
- 3 Установите время окончания по своему выбору, нажав кнопку **Время окончания**. Загорится индикатор «**Время окончания**».
- 4 Нажмите кнопку «**Пуск/Остановка**». Запускается обратный отсчет времени. Символ «:» на индикаторе времени окончания начинает мигать.



После завершения обратного отчета окончания времени в стиральную машину можно добавить дополнительное белье. По завершении обратного отсчета индикатор времени окончания погаснет, начнется выполнение программы стирки, а на дисплее отобразится продолжительность выбранной программы.

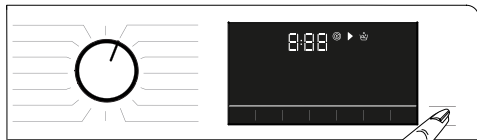
По завершении выбора времени окончания время, отображаемое на экране, состоит из времени окончания и длительности выбранной программы.

### 4.3.10 Запуск программы

- 1 Для запуска программы нажмите кнопку «**Пуск/Остановка**».
- 2 Кнопка «**Пуск/Остановка**», которая раньше была выключена, начинает постоянно гореть, указывая на то, что программа запущена.



- 3 Дверца загрузки заблокирована. Когда дверца будет блокироваться, на дисплее появится индикатор блокировки дверцы.



- 4 Текущий этап выполнения программы указывают индикаторы выполнения программы на дисплее.

### 4.3.11 Блокировка дверцы загрузочного люка

Дверца загрузочного люка стиральной машины снабжена системой блокировки, предотвращающей возможность открывания дверцы при высоком уровне воды. Когда дверца будет блокироваться, на дисплее отобразится индикатор Door Locked (Дверца заблокирована).



Если выбрана функция удаленного управления, дверца будет заблокирована. Чтобы открыть дверцу, необходимо деактивировать функцию удаленного запуска, нажав ее кнопку или изменив позицию программы.

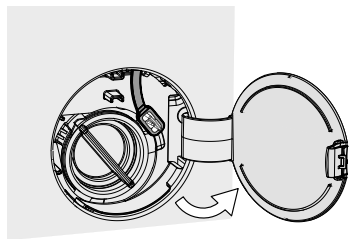
#### Открытие загрузочной дверцы при отключении питания:



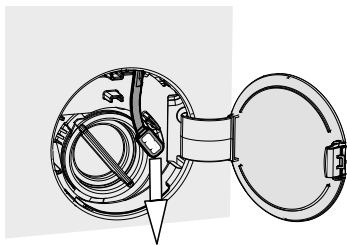
Чтобы вручную открыть загрузочную дверцу при отключении питания, можно воспользоваться ее аварийной ручкой, которая находится под крышкой фильтра насоса.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание вытекания воды перед открытием загрузочной дверцы убедитесь, что внутри стиральной машины нет воды.



- Откройте крышку фильтра насоса.



- Отпустите аварийную ручку загрузочной дверцы, расположенную на задней стороне крышки фильтра.
- Однократно потяните аварийную ручку и откройте загрузочную дверцу. После открытия загрузочной дверцы верните ее аварийную ручку на место.
- Если загрузочная дверца не открывается, повторите попытку, потянув аварийную ручку вниз.

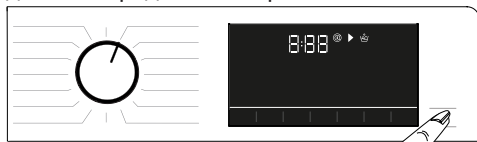
#### 4.3.12 Изменение настроек после запуска программы

**Добавление белья после начала программы** 

Если при нажатии кнопки «Пуск/Остановка» уровень воды в машине неприемлемый, дверца разблокируется и откроется, после чего в стиральную машину будет можно добавить одежду. После разблокирования дверцы значок ее блокировки на экране погаснет. После добавления одежды закройте дверцу и еще раз нажмите кнопку «Пуск/Остановка», чтобы возобновить цикл стирки.



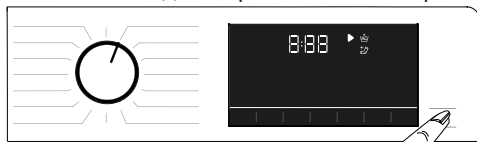
Если при нажатии кнопки «Пуск/Остановка» уровень воды в машине неприемлемый, блокировку дверцы невозможно деактивировать и ее значок на дисплее продолжает гореть.



Если температура воды в стиральной машине превышает 50°C, из соображений безопасности невозможно разблокировать ее дверцу даже при приемлемом уровне воды.

**Переключение машины в режим остановки:**

Нажмите кнопку «Пуск/Остановка», чтобы переключить машину в режим остановки. Индикатор остановки загорится на дисплее.



**Изменение программы после начала ее работы:**

Во время выполнения текущей программы изменить ее нельзя. Это действие отменит текущую программу.



Выбранная программа начинается заново.

## Изменение выбора дополнительных функций, скорости отжима и температуры

В зависимости от стадии выполнения программы можно включать или отменять дополнительные функции. См. раздел «Выбор дополнительных функций». Вы также можете изменить настройки скорости отжима и температуры стирки. См. разделы «Выбор скорости» и «Выбор температуры».



Если температура воды в машине высокая или уровень воды выше базовой линии дверцы, дверцу загрузочного люка открыть нельзя.

### 4.3.13 Отмена программы

Текущая программа отменяется, если установить другую программу или выключить и снова включить стиральную машину с помощью ручки выбора программы.



Программа не отменяется, если повернуть ручку выбора программы при включенной блокировке от детей. Сначала нужно отменить блокировку от детей.

После отмены программы дверца загрузочного люка может остаться заблокированной из-за того, что уровень воды выше базовой линии загрузочного люка. Если дверцу необходимо открыть, поверните ручку выбора программы в положение Pump+Spin (Слив+Отжим), чтобы слить воду из машины.

### 4.3.14 Завершение программы

По завершении программы на дисплее отображается индикатор окончания программы. Если не нажимать кнопки в течение 10 минут, машина перейдет в выключенный режим. Дисплей и все индикаторы погаснут. Если нажать кнопку «Вкл./Выкл.», отобразятся индикаторы выполненных этапов программы.

### 4.3.15 Подробную информацию см. в разделе «Функции HomeWhiz Feature и удаленного управления»

Приложение HomeWhiz позволяет проверять стиральную машину и получать сведения о ее состоянии с помощью интеллектуального устройства. Приложение HomeWhiz дает возможность выполнять на интеллектуальном устройстве различные действия, которые также можно выполнять непосредственно на стиральной машине. Некоторые функции доступны только в приложении HomeWhiz.

Чтобы подключиться к стиральной машине с помощью bluetooth, необходимо скачать HomeWhiz из магазина приложений вашего интеллектуального устройства. Перед установкой приложения убедитесь, что ваше интеллектуальное устройство подключено к Интернету.

Если вы используете приложение впервые, зарегистрируйте пользовательскую учетную запись, следуя указаниям на экране. После завершения процедуры регистрации вы сможете управлять всеми домашними устройствами с помощью приложения HomeWhiz в этой учетной записи.

Чтобы показать устройства, подключенные к вашей учетной записи, коснитесь Add/Remove Appliance («Добавить/Удалить устройство») в приложении HomeWhiz. Подключать пользовательские устройства можно на этой странице.



Чтобы использовать приложение HomeWhiz, необходимо установить его на интеллектуальное устройство и подключить стиральную машину к интеллектуальному устройству с помощью bluetooth. Если стиральная машина не подключена к интеллектуальному устройству, она работает так же, как устройство без функции HomeWhiz.

Ваше изделие будет работать как подключенное к интеллектуальному устройству через bluetooth. Поскольку соединение bluetooth будет использоваться для передачи управляющих команд, необходимо, чтобы сигнал между изделием и интеллектуальным устройством был достаточно сильным.

Чтобы узнать, какие версии Android и iOS поддерживает приложение HomeWhiz, посетите веб-сайт [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Все меры безопасности, описанные в разделе "**ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**" руководства пользователя, также распространяются на удаленное управление с помощью функции HomeWhiz.

### 4.3.15.1 Настройка приложения HomeWhiz

Чтобы запустить приложение HomeWhiz, необходимо соединить его с вашей машиной. Для этого выполните процедуру установки на машине и в приложении HomeWhiz, следуя приведенным ниже указаниям.

- Если вы добавляете машину впервые, нажмите кнопку Add/Remove Appliance (Добавить/удалить машину) в приложении HomeWhiz. Затем коснитесь надписи Tap here to setup a new appliance (Коснитесь здесь, чтобы настроить новую машину). Выполните указанные ниже действия, а также действия в приложении HomeWhiz, чтобы осуществить настройку.

- Перед началом установки убедитесь, что ваше устройство выключено.

Одновременно нажмите и удерживайте в течение трех секунд кнопки температуры и удаленного управления, чтобы перевести устройство в режим настройки HomeWhiz.



- Когда машина перейдет в режим настройки HomeWhiz, на ее дисплее появится анимация, а значок bluetooth будет мигать, пока машина не подключится к интеллектуальному устройству. В этом режиме активна только ручка выбора программ. Остальные кнопки неактивны.



- На экране приложения выберите стиральную машину и нажмите next (далее).
- Продолжайте читать инструкции на экране до тех пор, пока приложение HomeWhiz не попросит вас указать изделие, которое вы желаете подключить к интеллектуальному устройству.
- Если стиральная машина успешно подключилась к устройству, дисплей автоматически перейдет в обычный режим, значок bluetooth будет гореть, а машина воспроизведет мелодию успешного подключения.
- Вернитесь в приложение HomeWhiz и дождитесь завершения установки. После завершения установки назначьте имя стиральной машине. Теперь вы можете коснуться экрана и увидеть добавленное изделие в приложении HomeWhiz.






Если не удастся успешно выполнить установку на протяжении 5 минут, стиральная машина отключается. В этом случае необходимо заново начать процедуру установки. Если не удается устранить проблему, обратитесь в фирменный сервисный центр.

Можно подключать стиральную машину к нескольким интеллектуальным устройствам. Для этого установите приложение HomeWhiz на другое интеллектуальное устройство. При запуске приложения вам потребуется войти в систему под учетной записью, которую вы создали ранее и подключили к стиральной машине. В противном случае прочтите раздел «Настройка стиральной машины, подключенной к чужой учетной записи».




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы продолжить установку приложения HomeWhiz, вам потребуется подключение к Интернету. В противном случае успешно завершить процедуру установки приложения HomeWhiz невозможно. При наличии проблем с подключением к Интернету обратитесь к поставщику услуг Интернета.


|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | <p>Приложение HomeWhiz может попросить вас ввести номер изделия, указанный на его этикетке. Эта этикетка находится на внутренней стороне дверцы машины. На ней указан номер изделия.</p>  |
|--|--|--|

### 4.3.15.2 Настройка стиральной машины, подключенной к чужой учетной записи

Если стиральная машина, которую вы хотите использовать, уже зарегистрирована в системе под учетной записью другого пользователя, вам необходимо создать новое соединение между приложением HomeWhiz и машиной.


- Скачайте приложение HomeWhiz на новое интеллектуальное устройство, которым вы хотите воспользоваться.
- Создайте новую учетную запись и войдите в нее в приложении HomeWhiz.
- Выполните действия, указанные в разделе 4.3.15.1 «Настройка приложения HomeWhiz» и продолжите процедуру настройки.

|   |  |
|---|--|
|  | <p>Поскольку функции HomeWhiz и удаленного управления машины используют соединение Bluetooth, в каждый момент времени с ними может работать только одно приложение HomeWhiz.</p> |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
|  | <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Количество интеллектуальных устройств, которые можно подключать к машине, ограничено. Если этот предел превышен, первое устройство удаляется из списка подключенных к машине устройств и его необходимо подключить заново, повторно выполнив процедуру установки.</p> |
|---|---|

### 4.3.15.3 Функция удаленного управления и ее использование

После настройки приложения HomeWhiz bluetooth включается автоматически. Об активации или деактивации соединения bluetooth см. в разделе 4.3.8.2 «Bluetooth 3™». Если выключить и включить машину при включенном bluetooth, она автоматически восстановит соединение. Если подключенное устройство выходит из зоны покрытия, bluetooth автоматически отключается. Если вам необходимо использовать функцию удаленного управления, повторно включите bluetooth. Вы можете определить состояние подключения с помощью символа bluetooth на дисплее. Если символ постоянно горит, соединение bluetooth присутствует. Если символ мигает, изделие пытается установить соединение. Если символ не горит, соединение отсутствует.

|   |   |
|---|---|
|  | <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Если ваше изделие установило соединение bluetooth, вы можете выбрать функцию удаленного управления. Если выбрать функцию удаленного управления невозможно, проверьте состояние соединения. Если соединение невозможно установить, повторно задайте начальные настройки на машине.</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Для обеспечения безопасности при включенной функции удаленного управления дверца изделия блокируется в любом режиме работы. Чтобы открыть дверцу изделия, необходимо повернуть ручку выбора программ или деактивировать функцию удаленного управления, нажав ее кнопку.</p> |
|---|---|



Если вы хотите удаленно управлять стиральной машиной, активируйте функцию удаленного управления, нажав ее кнопку, когда ручка выбора программ находится в положении Download Program/Remote Control (Загрузить программу/удаленное управление) на панели управления стиральной машины. На изделии вы увидите экран, похожий на изображенный ниже.



Когда функция удаленного управления включена, элементы управления стиральной машины позволяют только выключать ее и определять ее состояние. Все функции стиральной машины, за исключением блокировки от детей, управляются с помощью приложения.

Индикатор на кнопке показывает, включена ли функция удаленного управления.

Если она отключена, все операции выполняются на стиральной машине, а в приложении можно только наблюдать за ее состоянием.

Если не удастся включить функцию удаленного запуска, изделие издает предупреждающий сигнал при нажатии кнопки. Это возможно, если изделие включено, но через bluetooth к нему не подключено ни одно интеллектуальное устройство (например, если интерфейс bluetooth выключен или дверца стиральной машины открыта).

После активации этой функции на стиральной машине она остается включенной и позволяет удаленно управлять стиральной машиной через bluetooth.

Для обеспечения безопасности удаленное управление автоматически деактивируется в следующих случаях:

- При отключении питания стиральной машины.
- При изменении положения ручки выбора программ или отключении изделия.

#### 4.3.15.4 Устранение неисправностей

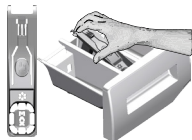
При возникновении неполадок с управлением или подключением выполните следующие действия. После выполнения действия проверьте, устранена ли проблема. Если проблема не устранена, выполните следующие действия.

- Проверьте, подключено ли интеллектуальное устройство к вашей домашней сети.
  - Перезапустите приложение изделия.
  - Выключите и заново включите bluetooth с помощью пользовательской панели управления.
  - Если невозможно установить соединение с помощью описанных выше процедур, повторно задайте начальные настройки на стиральной машине.
- Если не удастся устранить проблему, обратитесь в фирменный сервисный центр.

## 4.4 Обслуживание и чистка

Регулярная чистка изделия позволит продлить срок его службы и избежать многих проблем.

### 4.4.1 Чистка распределителя моющих средств



Регулярно очищайте распределитель моющих средств (каждые 4-5 циклов стирки), чтобы избежать отложений стирального порошка.

Поднимите заднюю часть сифона, чтобы его вынуть, как показано на рисунке.

Если в отделении для кондиционера начинает скапливаться смесь воды и кондиционирующего средства, превышающая нормальный объем, сифон следует очистить.

- 1 Чтобы вынуть из машины распределитель моющих средств, нажмите на сифоне в отделении для кондиционера на точку, указанную пунктиром, и потяните распределитель на себя.
2. Промойте распределитель моющих средств и сифон в раковине большим количеством теплой воды. Чтобы остатки моющего средства не попали на кожу, осуществляйте очистку в перчатках и при помощи щетки.
- 3 После чистки вставьте распределитель на место и проверьте, правильно ли он установлен.

### 4.4.2 Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

Для моделей с программой очистки барабана см. Эксплуатация машины — Программы



Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.

Используйте только те средства от накипи / моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.



После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов.

Если показанные на рисунке отверстия заблокированы, очистите их с помощью зубочистки.

Наличие в барабане посторонних металлических предметов приведет к образованию пятен ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средства для чистки нержавеющей стали.

Ни в коем случае не используйте металлические или проволочные мочалки. Это может повредить окрашенные, хромированные или пластиковые поверхности.

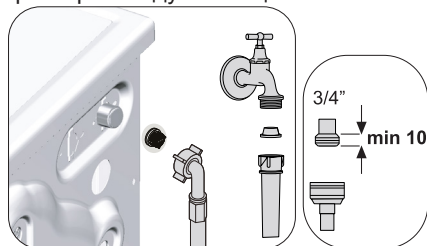
### 4.4.3 Чистка корпуса и панели управления

Вымойте корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досуха мягкой тканью.

Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

#### 4.4.4 Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры находятся на концах впускных патрубков для воды на задней стенке машины, а также на концах заливных шлангов в местах подсоединения к водопроводным кранам. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



1. Закройте краны.
2. Снимите гайки на заливных шлангах для доступа к фильтрам на клапанах впускных патрубков. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры чрезвычайно загрязнены, снимите их с помощью щипцов и очистите надлежащим образом.
3. Извлеките фильтры из прямых концов заливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.
4. Аккуратно замените прокладки и фильтры и затяните их гайки вручную.

#### 4.4.5 Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса.

Если слив не выполняется нормально, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтра насоса необходимо слить воду.

Кроме того, необходимо полностью сливать воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности замерзания воды.



**ВНИМАНИЕ:** Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.

**ВНИМАНИЕ:** Если изделие не используется в течение длительного времени, закройте кран, отсоедините шланг подачи и слейте воду из машины, чтобы исключить возможность ее замерзания.

**ВНИМАНИЕ:** Закрывайте водопроводный кран, к которому подсоединен шланг подачи воды, после каждого использования.

**Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:**

- 1 Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).



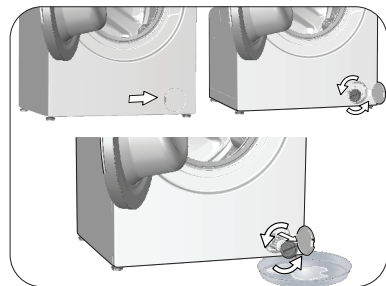
**ВНИМАНИЕ:** Температура воды в машине может достигать 90 °С. Чтобы избежать ожогов, осуществляйте очистку фильтра после остывания воды в машине.

2. Откройте крышку фильтра.



3 Следуйте процедурам спуска воды, описанным ниже.

**Если машина не оснащена шлангом аварийного слива, то для слива воды:**



- a. Разместите вместительную емкость напротив фильтра для того, чтобы собрать воду, которая будет вытекать из фильтра.
- b. Понемногу поворачивайте фильтр насоса против часовой стрелки, ослабляя его, пока не начнет выливаться вода. Слейте воду в установленную перед фильтром емкость. Всегда держите под рукой тряпку для сбора пролитой воды.
- c. Когда вода перестанет вытекать, полностью выверните фильтр и выньте его из машины.

4. Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки насоса от мусора и волокон.

5. Замените фильтр.

6. Чтобы закрыть крышку фильтра, состоящую из двух частей, прижмите выступ на крышке. Чтобы закрыть цельную крышку фильтра, сначала вставьте на место выступы снизу крышки и затем прижмите верхнюю часть крышки.

## 5 Устранение неисправностей

| Проблема  | Причина   | Решение проблемы  |
|---|---|---|
| Программы не запускаются после закрытия дверцы загрузочного люка. | Не нажата кнопка "Пуск/Пауза/Отмена".   | • Нажмите кнопку "Пуск/Остановка/Отмена".   |
|   | При чрезмерной загрузке дверца загрузочного люка может плохо закрываться.   | • Уменьшите объем белья для стирки и убедитесь в том, что дверца загрузочного люка правильно закрылась.   |
| Невозможно запустить или выбрать программу.                       | Стиральная машина переключилась в режим самозащиты из-за нарушения подачи воды или электроэнергии (например, падение напряжения в сети, низкий напор воды и др.). | • Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена (см. |
| Вода внутри машины.   | В стиральной машине может остаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе.                                       | • Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.  |
| Вода не поступает в машину.                                       | Закрыт водопроводный кран.  | • Откройте водопроводные краны.   |
|   | Перегиб заливного шланга.   | • Выровняйте шланг.   |
|   | Засорился фильтр патрубка подачи воды.  | • Очистите фильтр.  |
|   | Не закрыта дверца загрузочного люка.  | • Закройте дверцу.  |
| Вода из машины не сливается.                                      | Сливной шланг засорился или перекручен.   | • Прочистите или выровняйте шланг.  |
|   | Засорился фильтр насоса.  | • Очистите фильтр насоса.   |
| Машина сильно вибрирует или шумит.                                | Машина установлена неровно.   | • Выровняйте машину, отрегулировав высоту опорных ножек.  |
|   | В фильтр насоса попало твердое вещество.  | • Очистите фильтр насоса.   |
|   | Не сняты транспортировочные предохранительные болты.  | • Удалите транспортировочные предохранительные болты.   |
|   | Слишком малый объем загруженного белья.   | • Загрузите в машину больше белья.  |
|   | Слишком большой объем загруженного белья.   | • Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную.   |
|   | Машина наклонена, поскольку под ножку попал посторонний предмет.  | • Уберите посторонний предмет, чтобы выровнять машину.  |
| Протечка воды под днищем машины.                                  | Сливной шланг засорился или перекручен.   | • Прочистите или выровняйте шланг.  |
|   | Засорился фильтр насоса.  | • Очистите фильтр насоса.   |
| Машина остановилась вскоре после запуска программы.               | Стиральная машина может временно остановиться из-за падения напряжения в сети.  | • Машина возобновит работу после восстановления нормального напряжения.   |
| Поступающая в машину вода сразу же сливается.                     | Неадекватная установка сливного шланга по высоте.   | • Подсоедините сливной шланг, как описано в руководстве по эксплуатации.  |
| Во время стирки вода в машине не видна.                           | Вода находится внутри невидимой части машины.   | • Это не является неисправностью.   |


| Проблема  | Причина   | Решение проблемы   |
|---|---|--|
| <b>Дверца загрузочного люка не открывается.</b>   | Замок дверцы заблокирован, поскольку в машине есть вода.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы слить воду, запустите программу «Слив» или программу «Отжим».</li> </ul>  |
|   | Машина нагревает воду или выполняет цикл отжима.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дождитесь завершения программы.</li> </ul>  |
|   | Дверца загрузочного люка может не открываться из-за действующего на нее давления.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Возьмитесь за ручку и потяните дверцу загрузочного люка от себя и к себе, чтобы разблокировать и открыть ее.</li> </ul>   |
|   | Если машина отключена от сети, дверца загрузочного люка будет заперта.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы открыть загрузочную дверцу, откройте крышку фильтра насоса и потяните вниз аварийную ручку, расположенную на задней стороне указанной крышки. См. «Блокировка дверцы загрузочного люка»</li> </ul>  |
| <b>Стирка длится дольше, чем указано в руководстве пользователя (*).</b>                                      | Слабый напор воды.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Машина ожидает набора необходимого для качественной стирки объема воды. поэтому время выполнения программы увеличивается.</li> </ul>  |
|   | Низкое напряжение.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• При низком напряжении в электрической сети время выполнения программы увеличивается во избежание некачественной стирки.</li> </ul>  |
|   | Низкая температура поступающей воды.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• В холодное время года для нагрева воды требуется больше времени. Время стирки также может быть увеличено во избежание некачественной стирки.</li> </ul>   |
|   | Увеличилось число полосканий и/или объем воды для полоскания.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Для улучшения полоскания машина увеличивает объем воды и при необходимости выполняет дополнительный цикл полоскания.</li> </ul>   |
|   | Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте рекомендованное количество моющего средства.</li> </ul>   |
| <b>Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (в моделях с дисплеем) (*)</b> | Таймер может остановиться на этапе набора воды.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Индикатор таймера не отображает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимый объем воды. Машина ожидает набора достаточного объема воды, чтобы не допустить некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.</li> </ul> |
|   | Таймер может остановиться на этапе нагревания воды.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Индикатор таймера не отображает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до заданной температуры.</li> </ul>  |
|   | Таймер может остановиться на этапе отжима.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки загрузки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.</li> </ul>   |
| <b>Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы. (*)</b>                       | Несбалансированная загрузка машины.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки загрузки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.</li> </ul>   |

| Проблема   | Причина   | Решение проблемы  |
|--|---|---|
| <b>Машина не переключается в режим отжима. (*)</b>                                   | Несбалансированная загрузка машины.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки загрузки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.</li> </ul>  |
|  | Стиральная машина не переходит в режим отжима до полного слива воды.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте фильтр и сливной шланг.</li> </ul>   |
|  | Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте рекомендованное количество моющего средства.</li> </ul>  |
| <b>Низкое качество стирки: Выстиранное белье имеет серый оттенок. (**)</b>           | Белье долгое время стиралось при недостаточном количестве моющего средства.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.</li> </ul>  |
|  | Белье долгое время стиралось при низкой температуре.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбирайте температуру стирки в соответствии с типом белья.</li> </ul>  |
|  | Недостаточное количество моющего средства при высокой жесткости воды.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства на белье оседают частицы жира, и белье со временем приобретает серый оттенок. Избавиться от такого серого налета довольно трудно. Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.</li> </ul> |
|  | Слишком много моющего средства.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.</li> </ul>  |
| <b>Низкое качество стирки: Белье не отстирывается, и на нем остаются пятна. (**)</b> | Недостаточное количество моющего средства.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.</li> </ul>  |
|  | Загружено слишком много белья.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не перегружайте машину сверх меры. Загружайте количество белья в соответствии с рекомендациями в таблице «Описание программ».</li> </ul>   |
|  | Программа и температура выбраны неверно.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.</li> </ul>  |
|  | Неподходящее моющее средство.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте высококачественные моющие средства, предназначенные для стиральных машин.</li> </ul>   |
|  | Слишком много моющего средства.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. Не смешивайте стиральный порошок и отбеливатель.</li> </ul>  |
| <b>Низкое качество стирки: На белье остаются жирные пятна. (**)</b>                  | Барабан уже давно не чистился.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Регулярно очищайте барабан. Для выполнения данной процедуры см. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".</li> </ul>  |
| <b>Низкое качество стирки: Белье имеет неприятный запах. (**)</b>                    | В результате постоянной стирки при низкой температуре и/или с использованием коротких программ в барабане накапливается слой бактерий, которые издают неприятный запах. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• После стирки оставляйте приоткрытыми отделение моющих средств и дверцу загрузочного люка. Таким образом, внутри машины не сможет образовываться влажная среда, благоприятная для роста бактерий.</li> </ul>  |

| Проблема                                 | Причина  | Решение проблемы  |
|--|--|---|
| Цветное белье линяет. (**)               | Загружено слишком много белья.   | • Не перегружайте машину сверх меры.  |
|  | Моющее средство отсырело.  | • Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.   |
|  | Выбрана слишком высокая температура стирки.  | • Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения белья.   |
| Стиральная машина плохо полощет белье.   | Качество полоскания зависит от количества, марки и условий хранения используемого порошка. | • Используйте моющие средства для стиральных машин, предназначенные для данного типа белья. Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.   |
|  | Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.                                | • При загрузке моющего средства в отделение для предварительной стирки, когда режим предварительной стирки не используется, машина может использовать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.   |
|  | Засорился фильтр насоса.   | • Проверьте фильтр.   |
|  | Пережат сливной шланг.   | • Проверьте сливной шланг.  |
| После стирки белье стало жестким. (**)   | Недостаточное количество моющего средства.   | • При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства белье со временем становится жестким. Используйте нужное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды.  |
|  | Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.                                | • При загрузке моющего средства в отделение для предварительной стирки, когда режим предварительной стирки не используется, машина может использовать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.   |
|  | Моющее средство смешано с кондиционером.   | • Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.   |
| Белье не имеет запаха кондиционера. (**) | Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.                                | • При загрузке моющего средства в отделение для предварительной стирки, когда режим предварительной стирки не используется, машина может использовать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Промойте и очистите распределитель горячей водой. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. |
|  | Моющее средство смешано с кондиционером.   | • Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.   |



| Проблема  | Причина  | Решение проблемы   |
|---|--|--|
| <b>Остатки моющего средства в распределителе моющих средств. (**)</b> | Моющее средство было загружено во влажный распределитель.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Вытирайте насухо распределитель перед загрузкой моющего средства.</li> </ul>  |
|   | Моющее средство отсырело.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.</li> </ul>  |
|   | Слабый напор воды.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте давление воды.</li> </ul>   |
|   | Моющее средство в отделении основной стирки намочило во время набора воды для предварительной стирки. Засорились отверстия в отделении распределителя моющих средств.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• При необходимости прочистите эти отверстия.</li> </ul>  |
|   | Проблема с клапанами распределителя моющих средств.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Обратитесь в фирменный сервисный центр.</li> </ul>  |
|   | Моющее средство смешано с кондиционером.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.</li> </ul>  |
| Барабан уже давно не чистился.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Регулярно очищайте барабан. Для выполнения данной процедуры см. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".</li> </ul> |  |
| <b>Повышенное пенообразование. (**)</b>                               | Неподходящие моющие средства для использования с данной стиральной машиной.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте моющие средства, предназначенные для стиральных машин.</li> </ul>   |
|   | Слишком много моющего средства.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте только необходимое количество моющего средства.</li> </ul>  |
|   | Моющее средство хранилось в неподходящих условиях.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Храните моющие средства в закрытом и сухом месте. Не храните их в местах с повышенной температурой.</li> </ul>  |
|   | При стирке некоторых тканей с ячеистой структурой, например, тюля, образуется обильная пена.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Для белья такого типа используйте меньшее количество моющего средства.</li> </ul>   |
|   | Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.</li> </ul>  |
|   | Кондиционер используется преждевременно.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, возникли проблемы с клапанами распределителя моющих средств. Обратитесь в фирменный сервисный центр.</li> </ul>   |
| <b>Из распределителя моющих средств выходит пена.</b>                 | Слишком много моющего средства.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств.</li> </ul>   |
|   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте моющие средства, соответствующие программам стирки, с учетом норм загрузки белья (см. раздел "Таблица выбора программ и энергопотребления"). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т. п., количество моющего средства следует уменьшить.</li> </ul> |

| Проблема  | Причина  | Решение проблемы   |
|---|--|--|
| После завершения программы белье остается мокрым. (*)   | Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте рекомендованное количество моющего средства.</li> </ul> |
| (*) Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается в режим отжима во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим. |  |  |
| (**) Барабан уже давно не чистился. Регулярно очищайте барабан. См. 4.4.2   |  |  |
|   | <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно. |  |



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Ознакомьтесь с разделом HomeWhiz для получения информации по устранению неполадок.

Изготовитель: «Arcelik A.S.»

Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция  
(Karaagac Caddesi No:2-6 Sutluce, 34445, Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601010, Владимирская область, Киржачский район, завод «БЕКО»

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию  
8-800-200-23-56.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц. Например, "10-100001-05" обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.





